

## Les avantages du chéquier culturel

**Le Conseil régional de Franche-Comté  
renouvelle une initiative qui a répondu aux attentes  
l'an dernier :  
faciliter l'accès des jeunes à la culture.** pp. 4 à 13

**CHÉQUIER  
AVANTAGES  
CULTURELS**

CONSEIL  
RÉGIONAL  
DE  
FRANCHE-COMTÉ

musique danse opéra  
arts plastiques musées  
cinéma théâtre lecture voyages

Besançon  
Haut-Doubs

Tout un monde à découvrir...

### AVANTAGES CULTURELS



Danse hip-hop :  
voyage à la Villette  
le 29 octobre. p. 6

### AVANTAGES JEUNES

Cinéma :  
des réductions  
dans 22 salles de la région. p. 19

### AVANTAGES CULTURELS



Bibliothèques :  
abonnement gratuit  
pour l'année p. 4

## Carte Avantages Jeunes

Utilisée  
par 43000 jeunes  
francs-comtois  
l'an dernier, la carte  
entame sa 7<sup>e</sup> saison.  
Pour 35',  
près de 1500 réductions  
dans tous les domaines.  
En vente  
dans le réseau IJ  
et les agences  
du Crédit Agricole.  
pp. 14 à 22

Expire le 31.08.2001

# Avantages jeunes

Pour les - 26 ans

CONSEIL  
RÉGIONAL  
DE  
FRANCHE-COMTÉ

Carte d'Adhésion au  
Réseau Information Jeunesse  
de Franche-Comté

### Sommaire

- **AVANTAGES CULTURELS**  
Patrice Pellerin,  
invité d'honneur  
de la fête de la BD. p. 7
- **AVANTAGES CULTURELS**  
L'école d'art Gérard Jacot. p. 10
- **INITIATIVES JEUNES**  
Jean Lambert-wild  
met en scène Pasolini. p. 24



INFORMATION JEUNESSE  
en Franche-Comté

● **Centre Régional Information Jeunesse**  
27, rue de la République  
25 000 Besançon  
Tel. : 03.81.21.16.16  
Fax : 03.81.82.83.17  
Minitel : 36.15 IJ

● **Centre d'information jeunesse**  
2, place de la Liberté  
39 000 Lons-le-Saunier  
Tel. : 03.84.87.02.55

● **Centre d'information jeunesse**  
38, rue Paul Morel  
70 000 Vesoul  
Tel. : 03.84.97.00.92

● **Centre d'information jeunesse**  
3, rue Jules Vallès  
90 000 Belfort  
Tel. : 03. 84.90.11.11

Pour obtenir les coordonnées  
des Bureaux  
et Points Information Jeunesse,  
contacter les Centres  
ci-dessus.

Les offres de stages  
Les offres de logement  
Les offres de jobs  
Les offres d'auto-stop sur

**3615 IJ**

1,01 F la mn

## CARTE AVANTAGES JEUNES

# 1500 réductions pour tous les moins de 26 ans !

SEPTIEME année d'existence, un prix inchangé de 35 F, des réductions dans toute la région et le chéquier Avantages Culturels renouveler par le Conseil régional de Franche-Comté : la carte Avantages Jeunes 2000 - 2001 est en vente depuis le 1er septembre, dans les lieux suivants :

A Audincourt : bureau de tourisme.  
A Besançon : CRIJ, espace bus CTB, maison de la presse, Monts Jura autogare, CROUS, Montbéliard : BIJ et piscine municipale.  
Hôpitaux-Neufs : office de tourisme.  
Morteau : MJC, office de tourisme, journal «C'est-à-dire».  
Pontarlier : PIJ et office de tourisme.  
Maïche : office de tourisme.  
Ornans : Lloid et office de tourisme.  
Feschets-le-Châtel : PIJ.  
Bavans : MPT.  
Beaufort : les 4 saisons.  
Bletterans : PIJ.  
Champagnole : office de tour-



risme et PIJ.  
Clairvaux : office de tourisme.  
Cousance : syndicat Sidasur.  
Dole : Espace jeunes, MJC, Monts-Jura, office de tourisme, centre Horizon, centre l'Escale.  
Lons-le-Saunier : Info Jeunesse Jura, MJC, Monts Jura, office de tourisme.  
Morez : BIJ.  
Nozeroy : ADANEP.  
Poligny : PIJ.

Les Rousses : office de tourisme.  
St-Claude : BIJ.  
Salins : office de tourisme.  
Tavaux : Structure jeunes.  
Moirans-en-Montagne : office de tourisme.  
Vesoul : CIJ.  
Lure : BIJ.  
Luxeuil : BIJ.  
Gray : BIJ.  
St-Loup-sur-Semouse : PIJ.  
Jussey : PIJ.

Haute-Saône : magasins 4L et 4ELLE, offices de tourisme et syndicats d'initiative.  
Belfort : Belfort Information Jeunesse.  
Delle : PIJ.  
Belfort : maison du tourisme.  
Jusqu'à la fin du mois d'octobre, la carte est également en vente dans toutes les agences du Crédit Agricole en Franche-Comté.

## N'attendez pas pour vous couvrir !



MUTUELLES  
**PRISMA**

**mutuelle**  
*bisontine*

27, RUE CL. POUILLET  
25041 BESANÇON CEDEX  
TEL. 0 801 81 25 25

**mutuelle**  
*du haut-doubs*

1, RUE NEUVE  
25500 MORTEAU  
TEL. 0 801 81 25 25

**mutuelle**  
*de montbéliard*

3, RUE L'ÉCOLE FRANÇAISE  
QUARTIER VELOTTE  
25200 MONTBÉLIARD  
TEL. 0 801 81 25 25

**mutuelle**  
*M.D.I. 39*

2, RUE DU SOLVAN  
BP 516  
39004 LONS-LE-SAUNIER  
CEDEX  
TEL. 03 84 43 09 43

**mutuelle**  
*M.D.I. 90*

9, RUE GAMBETTA  
BP 289  
90005 BELFORT CEDEX  
TEL. 03 84 58 62 62

FAITES CONFIANCE A DE VRAIES MUTUELLES





## Les services du mois

## CRIJ

Le Centre Régional d'Information Jeunesse de Franche-Comté est une émanation du ministère de la Jeunesse et des Sports, de la Région de Franche-Comté, du Conseil général du Doubs et de la Ville de Besançon. Il réalise TOPO en partenariat avec L'Est républicain et avec le soutien du Crédit Agricole de Franche-Comté.

● JOURNÉE NATIONALE DE L'INFORMATION JEUNESSE - le 25 octobre prochain, ce rendez-vous annuel organisé par le ministère de la Jeunesse et des Sports sera consacré au thème de l'Europe. Le

Centre régional d'information jeunesse mettra à la disposition du public un document spécifiquement consacré à la mobilité des jeunes à l'étranger. Les personnes intéressées pourront également trouver réponses à leurs questions dans les structures d'information jeunesse en Franche-Comté, puisque les informateurs-documentalistes du réseau auront reçu le 16 octobre une formation sur le thème des programmes et dispositifs d'échanges ou de séjours à l'étranger. Un «kit Europe» comprenant 9 classeurs ciblés sur des questions pratiques et un portail Europe (sur les sites [www.information-jeunesse.tm.fr](http://www.information-jeunesse.tm.fr) et [www.droitsdesjeunes.gouv.fr](http://www.droitsdesjeunes.gouv.fr)) pourront être également consultés.

## TOPO

Supplément mensuel coproduit par le Centre Information Jeunesse de Franche-Comté et L'Est Républicain.

Directeur délégué de la publication et de la rédaction  
Philippe RENAHY

Crédit photos  
CIJ

Régie publicitaire  
L'EST

Imprimerie  
L'EST RÉPUBLICAIN  
54180 HOUEMONT

Adresse :  
TOPO-CIJ  
27, rue de la République  
25000 Besançon  
Tél. : 03.81.21.16.08  
Fax : 03.81.82.83.17  
Télématique : 3615 JJ

Agrément jeunesse  
et éducation populaire :  
CRIJ  
N° 25 JEP 328

## AVANTAGES

## Un chéquier qui facilite l'accès à la culture

Opération renouvelée par le Conseil régional de Franche-Comté à l'attention de tous les jeunes francs-comtois de moins de 26 ans.

ASSOCIÉ à la carte Avantages Jeunes, le chéquier Avantages Culturels proposé par le Conseil régional de Franche-Comté a connu une première année d'existence couronnée de succès, la progression de 19 % de la diffusion de la carte dans la Région pouvant lui être largement imputée (43000 détenteurs en 1999-2000 contre 35000 l'année précédente). Au demeurant, les 7000 jeunes qui ont utilisé le chèque permettant de s'inscrire gratuitement dans une bibliothèque de la région montrent l'intérêt réservé à cette initiative du Conseil régional. Ce dernier n'a donc pas hésité à renouveler un dispositif défini comme «outil de découverte». Faciliter l'accès des moins de 26 ans à la culture sous toutes ses formes autant que les inciter à emprunter des chemins peu usités tels que ceux des musées constituant les deux axes des propositions formulées par le chéquier.

Avec 73 chèques, le nombre d'offres est en hausse. Certains

d'entre eux sont communs à toute la région, d'autres ne concernent que leur zone d'achat (Besançon - haut-Doubs ; Jura ; Haute-Saône ; Belfort-Montbéliard).

## Des propositions dans tous les domaines

Les secteurs les plus divers de la culture sont concernés : spectacle vivant (danse, théâtre, opéra, concerts...), lecture, musées, cinéma, arts plastiques, BD. Des voyages seront encore organisés : aux Rencontres des cultures urbaines de la Villette, le 29 octobre, à Bâle au printemps, à Chalon dans la rue en juillet et à la biennale de Lyon en été. Les principaux événements de l'année franc-comtoise sont concernés et leur liste suffit à contredire l'idée d'une région où il ne se passe rien. Le festival international de musique, Eurockéennes (des entrées gratuites seront tirées au sort), festival des cinémas d'Asie, Jazz

en Franche-Comté, fête de la BD, FIMU, Rencontres jeune création, festival des Nuits de Joux, rencontres internationales de cinéma de Pontarlier, Musique et mémoire, etc seront tous plus facilement accessibles, à un titre ou un autre, par l'intermédiaire du chéquier Avantages Culturels. De même, évidemment, que les principaux organismes de diffusion permanente de spectacle et un bon nombre de musées et de sites à visiter.

La reconstitution du dispositif signifie enfin que le chéquier est diffusé de la même façon que l'an dernier : il est offert par le Conseil régional à chacun des acheteurs de la carte Avantages Jeunes en Franche-Comté.

Ce numéro de TOPO consacré au chéquier Avantages Culturels et à la carte Avantages Jeunes vous présente quelques-uns de leur points forts. L'ensemble des prestations Avantages Culturels est donné en pages 12 et 13.

CROIX ROUGE



BESANÇON

◆ Formations en Informatique et comptabilité

Dans le cadre d'un dispositif labellisé D.P.B.I. (depuis le 1/01/1999)

◆ Cours d'anglais avec formatrice anglophone

◆ Contrats de qualification

◆ Préparation concours para-médicaux

- ▶ Du niveau débutant au perfectionnement
- ▶ Des modules à la carte
- ▶ Un rythme adapté à vos besoins
- ▶ Pour salarié ou particuliers

▶ Cours du soir (personnes de mêmes niveaux)

▶ Formations individualisées (personnes avec des objectifs différents)

- Anglais commercial
- Préparation d'examens ou de concours
- Approfondissement...

▶ Cours de conversation

▶ Cours particuliers

▶ BTS Assistante de Direction

▶ BTS Comptabilité / Gestion

▶ Bac Pro M.S.M.A.

▶ Bac Pro Productique Mécanique (option usinage)

▶ Technicien DAO/CAO Mécanique

▶ Préparation concours Aide-Soignante et Auxiliaire de puériculture

Renseignements et inscriptions :

**GRETA de Besançon**

35, av. de Montrapon - Besançon

Tél. 03 81 88 25 94 - Fax 03 81 80 67 48

email : [greta.besancon@ac-besancon.fr](mailto:greta.besancon@ac-besancon.fr)

# CROIX-ROUGE

## ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

Cette école, implantée depuis plus de 50 ans à Besançon, a une notoriété construite sur ses réalisations et la qualité de ses formations. Son antériorité dans le champ de la formation prouve le dynamisme des équipes pédagogiques en place, qui ont su faire évoluer des besoins et des concours. Les étudiants bénéficient du régime de Sécurité Sociale étudiant,

atout non négligeable dans le cadre de sa scolarité. Un environnement privilégié au cœur de Besançon, des salles de formation spacieuses et lumineuses, une salle de documentation bien pourvue en revues spécialisées, en ouvrages de références permettent une formation dans des conditions optimales. Les résultats sont là pour le prouver.

### PRÉPARATION AUX CONCOURS D'ENTRÉE DANS LES ÉCOLES PARAMÉDICALES

Orthophoniste, sage-femme, ergothérapeute, psychomotricien, pédicure-podologue, manipulateur en électroradiologie, technicien d'analyses médicales, kinésithérapeute.

**Début des cours 6 novembre 2000**

### FORMATION DIPLOMANTE EN SECRETARIAT MÉDICO-SOCIAL

RÉGIME ÉTUDIANT DE LA SÉCURITÉ SOCIALE

Renseignements :

**ÉCOLE DE LA CROIX-ROUGE FRANÇAISE**

17-19, rue Renan - 25000 BESANÇON

Tél. 03.81.83.04.39 - Fax 03.81.81.62.74



GRATUITÉ

# Afflux d'inscriptions dans les bibliothèques

**L'an dernier, 7000 jeunes ont utilisé le chéquier Avantages Culturels du Conseil régional pour s'abonner gratuitement et emprunter livres et disques.**

Si l'on en juge par l'utilisation du chèque d'inscription gratuite en bibliothèque, l'objectif du Conseil régional de faciliter et d'inciter l'accès à la culture est atteint. Près de 7000 jeunes ont profité de l'offre, soit environ un acheteur de la carte Avantages Jeunes sur sept. Et surtout ces jeunes ont largement profité de leur abonnement, empruntant livres et disques dans les différentes bibliothèques de la région tout au long de l'année.

Dans les principales villes franc-comtoises, la création du

chéquier a généralement provoqué un afflux d'inscriptions. Les chiffres sont les plus étonnants à Besançon où la médiathèque Pierre Bayle a enregistré à elle seule près de 3600 inscriptions «Avantages culturels» entre septembre 1999 et juin 2000. «On a surtout noté que les inscriptions avec ce chèque concernent dans une grande proportion de nouveaux lecteurs» se satisfait Régis Faivre, le conservateur de la médiathèque. Le public de la médiathèque a majoritairement moins de 30 ans, mais dans une ville où les étudiants repré-

sentent 20 % de la population, le chéquier du Conseil régional a joué son rôle, montrant que les jeunes intéressés mais non inscrits étaient encore nombreux.

Plus significatif encore, ces abonnés gratuits utilisent intensivement leur carte, empruntent livres et disques, ce qui était le but de la manœuvre. Les statistiques sont éloquentes : entre le dernier trimestre 97 et la même période en 98, si les emprunts de disques étaient en hausse, ceux des livres baissaient. Après l'arrivée du chéquier Avantages Culturels en



septembre dernier, le nombre a nettement augmenté dans les deux cas. Une hausse déjà amorcée auparavant, que Régis Faivre attribue bien entendu à la politique tarifaire : «On a déjà changé notre formule en juin 99 en proposant un abonnement commun à 80 F pour les livres et les disques, ce qui a généré une hausse des prêts. Puis le chéquier Avantages Culturels a provoqué immédiatement un afflux encore plus important. En général, dès qu'il y a un changement de tarif, l'effet est immédiat». Ainsi, le total des augmentations de prêts après l'arrivée du chèque bibliothèque était, en 6 mois, de 12 353 disques (l'équivalent d'un mois de prêts !) et de 8716 livres. «Pour nous c'est très positif sur le plan des prêts mais aussi pour toute l'activité de la médiathèque. Le passage induit est très important».

on pensait qu'ils allaient se ruer sur les disques, ce qui n'a pas été le cas : les prêts concernaient des livres à 50 %.» L'idée de continuer allait de soi et le succès du premier chèque semble devoir se reproduire : dès le 1er septembre, date de lancement, la bibliothèque de Pontarlier enregistrerait des inscriptions par ce biais.

Exemple encore semblable à Vesoul, si ce n'est que la bibliothèque connaissait une période de baisse légère des inscrits, enrayerée par l'arrivée du chéquier. 379 abonnements enregistrés, soit près de 13 % des inscriptions et surtout, dans ce total, 65 % de nouveaux lecteurs. Là encore, cet «clan de renouvellement» n'a pas fait réfléchir longtemps les responsables qui ont reconduit l'opération.

Sans faire un tour d'horizon exhaustif, on peut encore évoquer Belfort où la bibliothèque municipale a enregistré 1268 inscriptions dont 778 nouvelles. Jugé très très positif le chèque a fait l'objet d'une demande de renouvellement immédiate. Dans l'ensemble, 66 communes avaient participé à l'opération l'an dernier. Elles sont 72 cette année.

Stéphane Paris

## La médiathèque Pierre Bayle

A peu près stable depuis 5 ans, le nombre d'inscrits à la médiathèque bisontine atteignait 17121 en 1999. Leur carte leur donne accès à plus de 53000 livres adultes et vidéos documentaires, près de 35000 livres jeunes et BD et environ 16000 disques. Mais l'accès à la médiathèque n'est pas réservé aux abonnés et la consultation de documents sur place représente une part importante de l'activité de Pierre Bayle. A ce titre 220 journaux et revues sont accessibles gratuitement. Conservés entre 4 et 10 ans, ils permettent de faire des recherches sur les sujets les plus divers, d'autant plus facilement qu'ils

sont analysés par thème sur CD rom et que des dossiers de presse sont régulièrement mis à jour. Dans le même ordre d'idée, l'ensemble de la documentation est sur catalogue informatisé et sur Internet (www.besancon.com), permettant une recherche très rapide de titres.

Parmi les perspectives de la médiathèque, l'intégration du multimédia est l'objet d'une réflexion active. Aux trois postes d'accès gratuit à Internet, dont le succès a été indéniable, va prochainement succéder l'ouverture d'un espace culturel multimédia. Les usagers pourront bénéficier d'accès gratuits à Internet, mais aussi

d'accompagnement et de conseils. Des initiations et des formations (Internet et bureautique) seront régulièrement proposées.

Rappelons enfin que la carte d'abonné donne accès aux 9 bibliothèques municipales de Besançon (bibliothèques de quartier, bibliobus, archives municipales et bibliothèque d'étude et de conservation) et à 2 sites associés (la bibliothèque du musée de la Résistance et le centre de ressources de l'ARETE).

Médiathèque Pierre Bayle, 27 rue de la République, BP279, 25016 Besançon cedex (03.81.83.26.63).

## Une mesure familiale : l'ARAF, l'aide à la reprise d'activité des femmes

La garde d'enfants et son coût représentent, pour les femmes, une difficulté à occuper rapidement les emplois qu'on leur propose. C'est pourquoi l'agence s'est vue confier, depuis le 15 juillet 2000, la mise en œuvre d'une aide à la reprise d'activité des femmes.

### Quelles sont les bénéficiaires :

Ce sont les femmes demandeuses d'emploi, sans condition de durée d'inscription, non indemnisées par l'assurance chômage ou percevant l'ASS (l'Allocation de solidarité spécifique) ou l'AI (l'Allocation d'insertion), ayant au moins un enfant au moins de 6 ans

dont elles assurent elles-mêmes la garde.

Un quota dérogatoire de 10 % est prévu pour les femmes non inscrites, dont le niveau d'indemnisation est très voisin du seuil retenu (ASS et AI).

Cette aide est accordée exclusivement à des femmes qui reprennent une activité.

### Modalités :

Les cas d'attribution :

- les femmes en reprise d'emploi, si le contrat de travail est égal ou supérieur à 2 mois et la rémunération brute inférieure ou égale à 8.500 F.

La somme proposée est proratisée, lorsque la personne travaille moins de 35 heures par semaine.

- les femmes entamant une formation égale ou supérieure à 40 heures  
- les femmes créant une entreprise.

### Le montant de l'aide

- 2.000 F quel que soit le nombre d'enfants de moins de six ans scolarisés  
- 3.000 F quel que soit le nombre d'enfants de moins de six ans si l'un d'entre eux au moins n'est pas scolarisé.

### Vos contacts :

Si vous êtes concernées par cette mesure, demandez le formulaire de demande d'aide à l'agence locale pour l'emploi dont vous dépendez.





CHEQUE BIBLIOTHEQUE

# Jacques Péraï : « Je n'ai pas d'exemple d'une telle réussite ailleurs »

Un entretien avec le directeur des bibliothèques municipales de Besançon.

**A**VANT d'arriver à Besançon en tant que directeur des bibliothèques municipales, Jacques Péraï travaillait à l'observatoire des pratiques culturelles à Grenoble où il a notamment étudié la portée de dispositifs poursuivant les mêmes objectifs que le chèque Avantages Culturels. « Avant d'arriver ici, je n'avais pas d'exemple d'une telle réussite ailleurs. J'avais travaillé en particulier sur l'évaluation du chèque-culture Rhône-Alpes, l'un des premiers lancés : dans les bilans, on n'a pas vu de tels phénomènes, on n'avait absolument pas mesuré le même impact qu'ici en proportion de la population. Là, j'ai été très surpris puisqu'on a chiffré à près de 2000 les inscriptions nouvelles à Besançon... C'est une bonne surprise, mais c'est une surprise !

**Le système était-il comparable ?**

Non, ils ne sont jamais exactement comparables. Il était plus destiné aux lycéens qu'aux étudiants, ne portait pas sur l'inscription en bibliothèque mais comportait un chèque cinéma, un chèque musée et un chèque lecture, en l'occurrence un bon d'achat en librairie de l'ordre de 50 F. On

ne pouvait donc pas mesurer les effets de la même manière. Les jeunes allaient quasiment tous monnayer leur chèque mais on ne savait pas ce qu'ils achetaient, ce pouvait être aussi bien des livres de culture que de loisirs ou des livres scolaires. Les jeunes avaient été beaucoup plus longs qu'ici à repérer le dispositif, à comprendre qu'il existait et comment il fonctionnait. Là, à peine le chèque lancé, les gens s'en sont emparés massivement ! Cela veut dire que la formule est simple et bien vue. Quand je regarde les statistiques, ce qui me surprend, c'est le nombre inhabituel de nouvelles inscriptions à la rentrée. Donc on ne peut pas dire que les jeunes ont simplement profité d'une opportunité tarifaire. Il y a eu cet effet que les systèmes tarifaires ont rarement - toutes les études des sociologues le montrent - à savoir ouvrir la porte à des personnes qui ne seraient pas entrées. D'ordinaire, ce sont ceux qui profitent déjà d'un système qui trouvent dans ces dispositifs un avantage supplémentaire. Par exemple, en Rhône-Alpes, des lycéens qui étaient déjà allés au musée mais n'y allaient plus pour des raisons financières y sont retournés ; mais le chèque n'a pas incité d'autres jeunes qui

n'allaient pas au musée à s'y rendre. Là, ce n'est pas le cas, ce qui est curieux, qui me laisse un peu perplexe et intéressé. Sinon, on aurait eu le même nombre d'inscrits de cette tranche d'âge que les années précédentes, sauf qu'ils auraient eu l'accès gratuit au lieu de payer 80 F. Or, on a une nette montée de la courbe de la tranche d'âge concernée. Honnêtement, cela m'a surpris. L'inscription de 80 F constitue peut-être un réel blocage...

**On dit que les gens lisent de moins en moins. Cet exemple le contredit...**

Oui, mais alors là, je n'ai jamais écouté ces affirmations. Il y a à prendre et à laisser, comme pour les discours qui disent que le niveau de l'école baisse... C'est une idée reçue. D'ailleurs ce ne sont pas les études qui le disent mais des gens qui le interprètent. Toutes les études des pratiques culturelles de la population française montrent que les jeunes sont beaucoup plus pratiquants culturels de manière générale que la génération précédente. Simplement, ils ne le sont pas selon les mêmes modalités. A côté, il y a des discours de nostalgie tenus par la génération d'avant qui interprète mal les phénomènes. Il est vrai que l'acte de



lecture ne tient pas dans la vie du jeune la même proportion que 50 ans plus tôt parce qu'il a diversifié ses activités avec le cinéma, la musique, etc. Par ailleurs, le nombre de jeunes qui ont des activités culturelles est bien supérieur à ce qu'il était avant. Si l'on ne parle que des pratiques de lecture, le phénomène le plus marquant est la baisse importante des bouliques de lecture, qui empruntent 15 livres par semaine. De ce côté, oui, il y a une baisse des très grands lecteurs.

**Peut-on aborder les perspectives d'extension de la médiathèque Pierre Bayle ?**

On peut l'évoquer, d'autant plus que c'est la raison pour laquelle je suis à Besançon. Ne parlons pas d'extension : il y avait un projet de construction d'un nouvel équipement de lecture de centre-ville dont le cœur

du projet était la réunion des 2 bâtiments, la bibliothèque de conservation et la médiathèque, car le développement séparé de la diffusion et du patrimoine est un héritage du passé que l'on cherche aujourd'hui à relier. De plus, le renouveau d'intérêt d'un certain public pour les questions patrimoniales rend injustifiés ces équipements très fermés sur eux-mêmes. Et on a des exemples dans des villes de taille similaire : des équipements nouveaux doublent le nombre d'abonnés par rapport aux 10000 que l'on a à Pierre Bayle. Pour l'instant, le projet chemine mais n'est pas décidé. On sait combien de mètres carrés il faut et ce que l'on mettra dedans mais la décision de le faire, le plan de financement... Ce sera au prochain maire de voir, mais c'est un gros investissement. En regardant le budget de la Ville, je ne vois pas la place. Ceci dit, je continuerai à emmener les élus qui s'intéressent à ce genre de projet ailleurs : je suis allé à Troyes, ville plus petite que Besançon où il y a un beau projet de médiathèque de centre-ville qui sort de terre. On peut également parler de Limoges : la bibliothèque constitue vraiment dans la ville un centre de vie important. J'y crois mais pour l'instant, à Besançon, le stade Léon Lagrange est passé devant...

Recueilli par S.P.

**Bibliothèques : abonnement gratuit dans 72 communes**

Soixante-douze communes de Franche-Comté ont signé le partenariat permettant aux jeunes de s'abonner gratuitement dans une bibliothèque : Andelnans, Arbois, Arc-et-Senans, Argiésans, Audincourt, Authume, Baume-les-Dames, Bavilliers, Beaucourt, Belfort, Besançon, Bethoncourt, Bourgnone, Chalezeule, Champagny, Champagnole, Chemaudin,

Clairvaux-les-Lacs, Cousance, Dampierre, Danjoutin, Dammemarie-sur-Crête, Dole, Etueffont, Exincourt, Foncine-le-Haut, Foucherans, Foussemagne, Gendrey, Giromagny, Grandvillars, Gray, Héricourt, Hérimoncourt, L'Isle-sur-le-Doubs, Le Russey, Les Fourgs, Lons-le-Saunier, Lure, Luxeuil-les-Bains, Maïche, Moirans-en-Montagne,

Montbarrey, Montbéliard, Montmorot, Montperreux, Morez, Morteau, Nozeroy, Ornans, Oye-et-Pallet, Pin, Poligny, Pontarlier, Pusey, Quingey, Ronchamp, Rougegoutte, Rougemont-le-Château, St-amour, St-Claude, St-Lupicin, Salins-les-Bains, Saône, Seloncourt, Sochaux, Suarce, Valdahon, Valentigney, Vesoul, Vétrigne, Vieux-Charmont.

**En bref**

- **LIVRE EN FETE** - Le dimanche 15 octobre, dans le cadre de cette manifestation, la médiathèque Pierre Bayle ouvrira exceptionnellement ses portes, de 14 h à 18 h. Des spectacles et animations divers seront proposés autour du thème des « lectures gourmandes ». Renseignements, 03.81.83.26.63.
- **LES JEUDIS DE POÉSIE** - ces lectures-rencontres avec des

poètes, organisées à Besançon par l'université ouverte, Les Sandales d'Empédocle, la médiathèque Pierre Bayle et le Centre régional du livre, avec le soutien du Conseil régional et de la DRAC sont reconduites cette année. Les premières : William Cliff le 23 novembre à 18 h à Pierre Bayle, Henri Heurtebise le 30 novembre à 18 h à l'université ouverte, face des lettres.

CF03070 EXT M01

## LA LIAISON EMPLOI-FORMATION



- BTS Assistant(e) de Direction
- BTS Assistant(e) de Gestion (PME/PMI)
- BTS Action Commerciale
- BTS Force de Vente
- BAC Professionnel Commerce
- BEP Vente Action Marchande



l'école de l'alternance

BESANÇON

78, Av. Clémenceau

Tél. : 03 81 41 07 06

L'entrée en formation se fait après la signature préalable d'un contrat de travail avec une entreprise (centre de qualification). Toutes les informations conformes à l'article 130-8 du Code du Travail relatives au déroulement et aux objectifs de la formation sont disponibles sur simple demande à OREA.



**En bref**

● **VOYAGES** - le chéquier Avantages Culturels proposait trois voyages l'an dernier ; il en comporte un de plus cette année, puisqu'une journée à Lyon pour la Biennale, expositions d'arts plastiques, est prévue l'été prochain. Les trois voyages de l'an dernier sont renouvelés : à Paris - la Villette en octobre (voir ci-contre) ; en Suisse au printemps (avec comme programme, cette fois, la visite des musées de Bâle) et à Chalon dans la rue au mois de juillet. Ces voyages sont réservées aux personnes possédant un chéquier Avantages Culturels. L'inscription implique une participation modique (50 F pour Paris, 30 F pour la Suisse, 20 F pour les Chalon et Lyon). Renseignements : 03.81.21.16.16.

● **TRAJETS** - le chéquier Avantages Culturels comprend également trois «bons» de réduction permettant une réduction de 50 % sur un billet aller-retour en TER ou en train grande ligne (sauf TGV) pour trois manifestations d'envergure régionale : la fête de la science au Pavillon des sciences de Montbéliard (20 au 22 octobre), le Festival international de musique universitaire à Belfort (2 au 4 juin) et les Rencontres jeune création à Besançon (10 au 25 juin). Le départ est possible depuis n'importe quelle gare franc-comtoise.

**VOYAGE**

# Le 29 octobre, rendez-vous avec les cultures urbaines

**Comme l'an dernier, des bus francs-comtois iront à la Villette. Pour un spectacle danse hip-hop.**

La satisfaction rencontrée l'an dernier auprès des participants au voyage de la Villette a conduit le Conseil régional à renouveler l'opération. Une excursion aux Rencontres des cultures urbaines est donc de nouveau organisée, le 29 octobre moyennant 50 F (trajet et entrée au spectacle compris, mais pas le repas). Des bus partiront de plusieurs villes de la région, à savoir Besançon, Pontarlier, Montbéliard, Lons, Vesoul, Luxeuil, St-Loup-sur-Semouse et Belfort.

Les Rencontres 2000 de la Villette sont programmées du 25 octobre au 12 novembre. 280 artistes et 40 spectacles sont attendus, permettant d'établir «un état des lieux des créations issues des quartiers». Dévolues traditionnellement à la danse hip-hop, ces rencontres seront marquées cette année par le retour en force du théâtre et la présence d'une scène musicale où se produiront des artistes rap, reggae, funk ou soul. D'ailleurs, le nom complet des rencontres fait référence aux cultures urbaines et nouvelles

initiatives artistiques. Ateliers, forums, tables rondes, work in progress (qui articulent démonstrations d'actions en cours et débats avec un public choisi) et expositions complètent ce tableau et permettent la rencontre avec le public, la réflexion, «la confrontation des pratiques et des expériences vécues sur le terrain».

Au sein de ce programme, les Francs-Comtois qui feront le voyage le 29 octobre, pourront assister à un programme de danse en deux parties. La première est consacrée aux révélations : parmi elles, les Montbéliardais de Mouvement/G2H présenteront «Street life» avant de céder la place à des jeunes de Montpellier (huit danseurs de la compagnie Darklight dans «L'Élément déterminant») et de Paris (le groupe GB'ZZ dans un extrait de «Et Dieu créa...»).

Dans un deuxième temps, des noms confirmés de la danse urbaine investiront la scène : une adaptation de poèmes de Rimbaud par un duo de danseuses de la compagnie Camargo de Fontenay-aux-Roses («Age



«Quilombo» par la compagnie Accrorap.

d'or»), une réflexion sur le temps par Choream de Montreuil («Epsilon») et une rencontre où interviennent encore des Francs-Comtois, associant les danseurs d'Accrorap à des Brésiliens dans «Quilombo».

Ce beau programme débutant vers 17 h, les visiteurs pourront se rendre auparavant au Renc'art'zinc où seront présentés quatre expositions, une librairie avec coin lecture, des vidéos, un accès multimédia au site des

cultures urbaines et «Télé bocal», télévision ponctuelle des Rencontres 2000.

Le retour vers la Franche-Comté aura lieu vers 21 h.

Renseignements sur le voyage du 29 octobre à la Villette dans le réseau Information Jeunesse : à Besançon, 03.81.21.16.16 ; à Pontarlier, 03.81.46.37.12 ; à Montbéliard, 03.81.99.24.15 ; à Lons-le-Saunier, 03.84.87.02.55 ; à Vesoul, 03.84.97.00.92 et à Belfort, 03.84.90.11.11.

CWG2454 M23



# 2 FORMATIONS QUALIFIANTES POUR L'EMPLOI

## TECHNICIENS DES FORCES DE VENTE

- Maîtriser les techniques commerciales
- Développer un secteur de vente
- Diriger à terme une force de vente

## TECHNICIENS DU COMMERCE INTERNATIONAL ET LOGISTIQUE

- Assister les cadres export
- Assurer la gestion administratives des procédures d'exploitation
- Maîtriser 2 langues étrangères
- Assurer la logistique de l'entreprise

- PUBLIC : BACCALURÉAT OU NIVEAU BAC
- Possibilité de rémunération
- RENTRÉE EN NOVEMBRE 2000

Formations conventionnées par le

CONSEIL RÉGIONAL DE FRANCHE-COMTÉ



### COUPON-RÉPONSE

à retourner à :  
**SERVICE D'ENSEIGNEMENT-FORMATION**  
**27, AVENUE ARISTIDE-BRIAND**  
**70000 VESOUL**  
**Tél. 03.84.96.71.19**  
 E.mail : contact@egc-vesoul.fr

JE SOUHAITE RECEVOIR UN DOSSIER :

VENTE

COMMERCE

NOM :

PRÉNOM :

ADRESSE :

CODE POSTALE

VILLE



BANDE DESSINÉE

# Patrice Pellerin à l'honneur de la fête de la BD

Entretien avec l'invité de la prochaine édition de la manifestation d'Audincourt, les 7 et 8 octobre.

**COMMENT êtes-vous venu à la BD ?**

Contrairement à beaucoup de mes collègues, je n'en faisais pas quand j'étais enfant, j'en lisais très peu. A la maison, il y avait juste Tintin et Astérix et j'avais parfois accès à des BD comme Alix par des copains. J'ai commencé à m'intéresser plutôt à l'illustration et à la peinture classique, la Renaissance, Léonard de Vinci, Botticelli... J'ai d'abord copié des chefs d'œuvre de grand maître, j'ai vraiment découvert la BD vers 15 ans, avec Blueberry qui a été un peu le déclencheur. Et puis des dessinateurs américains, Harold Foster qui a fait Tarzan et Prince Valiant, et Alex Raymond (Flash Gordon) qui ont vraiment inventé la bande dessinée dans les années 30. Comme ils étaient très inspirés par la peinture classique, j'ai vu le lien entre la peinture que j'aimais et la BD que je découvrais. A partir de là, je m'y suis intéressé, j'ai essayé d'en faire, en copiant des planches car c'est le meilleur moyen d'apprendre puis en inventant des petites histoires ou en adaptant des romans. Ensuite j'ai fait un an aux arts appliqués de Reims dans un atelier soudois de bande dessinée mais où j'étais le seul auteur. Après le service militaire, je suis resté un an et demi chez mes parents à me constituer un dossier, en travaillant et dessinant dans ma chambre toute la journée ! J'ai présenté mon book à des éditeurs à Paris et j'ai eu rapidement du travail. Cela s'est fait assez simplement.

**Quel genre de travail ? Des commandes ?**

D'abord de l'illustration. Il se trouve qu'enfant, j'aimais beaucoup les dessins historiques de Pierre Joubert. J'ai eu la chance de le rencontrer en 77. Je lui ai montré mon travail et il m'a obtenu des rendez-vous chez des éditeurs qui recherchaient des illustrateurs de romans. Je préférais l'illustration parce que c'est un travail plus court qui permet de changer rapidement, de voir tout de suite le résultat imprimé. Un album de BD, c'est un à deux ans, c'est long et contraignant. Pendant 4 ans, j'ai fait uniquement de l'illustration, des romans et des livres d'histoire, domaine qui m'intéresse beaucoup. Cela a été très formateur. Faire des dessins historiques, très minutieux, m'a permis de trouver facilement du travail parce qu'assez peu de dessinateurs le font.

**Et votre premier album ?**

Au bout de 4 ans, j'ai rencontré par hasard Jean Giraud, le

dessinateur de Blueberry, ce qui, pour moi, était extraordinaire. Il a regardé mes dessins, a été intéressé et m'a dit que Jean-Michel Charlier cherchait quelqu'un pour reprendre la série «Barbe-Rouge» dont le dessinateur précédent était mort. Charlier m'a proposé le travail et j'ai accepté. Je ne connaissais pas trop la série, mais elle m'intéressait pour son côté historique... Si on m'avait proposé Tanguy et Laverdure ou Buck Danny, je ne pense pas que j'aurais dit oui.

**Depuis, vous avez fait la série «L'Épervier»...**

J'ai fait deux «Barbe-Rouge» jusqu'à la mort de Jean-Michel Charlier. En parallèle, je continuais des illustrations parce que Charlier était très occupé et livrait les scénarios au compte-goutte. Comme j'avais du temps, j'ai créé une série uniquement comme scénariste, «Les Aigles décapités», avec le dessinateur Jean-Charles Kraehn. J'ai fait trois albums, pour m'essayer au scénario. A la mort de Charlier, j'ai décidé de faire une nouvelle série tout seul, scénario et dessins, et de la situer à l'époque de Barbe-Rouge. J'y avais pris goût, je m'intéressais à la période et j'avais accumulé beaucoup de documentation. J'ai eu envie de continuer dans cette veine de l'histoire maritime de corsaires en me situant vraiment de manière historique avec un gros effort de recherche.

**Cet recherche vous demande-t-elle beaucoup de temps ?**

C'est difficile d'évaluer, parce que les recherches se font au fur et à mesure des années, des endroits où je vais, des lectures. Au fil du temps j'ai accumulé une grosse documentation personnelle sur les bateaux et la vie maritime. Actuellement je travaille sur le 5e tome de «L'Épervier» mais en même temps je prépare déjà les prochains. Comme je fais des choses très documentées, j'ai été contacté par des historiens, des archéologues, des chercheurs qui veulent travailler avec moi parce qu'ils ont besoin de dessinateurs pour reconstituer un site. Donc j'ai un carnet d'adresses de spécialistes que je peux appeler dès que j'ai un problème. Pour le prochain album, je travaille sur la Guyane : je suis allé quatre fois sur place, je travaille sur des sites archéologiques en cours de fouille pour lesquels je fais des reconstitutions et j'utilise ce travail-là pour l'inclure dans mes albums. Faire des recherches histo-



riques est très plaisant, ouvre d'autres horizons que la simple bande dessinée.

D'un autre côté vous exposez plus aux critiques qu'en travaillant sur votre imagination.

Bien sûr. Mais le problème de la BD est qu'on n'a que 48 pages pour raconter une histoire. Donc je choisis de ne pas raconter de récit «historique» où il faudrait expliquer énormément de choses sur la situation politique, l'époque, etc, plein de détails qui alourdiraient le récit. L'imagination, je la mets dans l'histoire, les personnages, les rebondissements. Mais les réalités d'époque, les formes d'objets, d'armes, les techniques de navigation sont beaucoup plus riches que ce que je pourrais inventer. Alors je fais cet effort de recherche historique dans le dessin : armement, costumes, uniformes, mobiliers, objets de la vie quotidienne, architecture, bateaux. Par exemple, ce que je vais montrer de la Guyane n'a jamais été montré : il y a des textes mais aucun dessin, aucun tableau. C'est ce qui fait plaisir aux spécialistes : ils savent que les bateaux que je dessine ont existé et ils vont les voir représentés pour la première fois. Pour moi, c'est un énorme plaisir de remonter dans le temps, d'être le plus près possible de la réalité d'une époque. Il m'amuse de montrer des choses que personne n'a vues, des lieux que personne ne connaît. Il y a des endroits, des forts en Bretagne que j'ai fait découvrir à plein de gens. A mon étonnement, parce que pour moi c'est un manque de curiosité incroyable ! Et des conservateurs me contactent pour faire des aménagements de musée comme cela va être le cas au fort de Camaret ou au château du Taureau dans la baie de Morlaix. Pour moi c'est un cadeau supplémentaire qui va au-delà de la BD parce que je fais ça par plaisir et par passion.

Recueilli par S.P.

## AUDINCOURT — La fête de la BD, en bref

La fête de la BD d'Audincourt aura lieu deux fois cette année, avec une édition en octobre, comme d'habitude, mais aussi en avril). Le chèque Avantage Culturel proposé donne droit à une entrée gratuite à l'une des deux dates. Pour ce qui concerne la fête d'octobre, sur le thème principal de la mer, les amateurs pourront apprécier le programme suivant :

- invité d'honneur, Patrice Pellerin (voir entretien ci-contre).
- parrain, les éditions Dupuis.
- exposition jeune public sur «Mélusine» d'après Clarke et Gilson, du 25 septembre au 31 octobre au centre régional d'éveil aux arts plastiques et à la bande dessinée.
- exposition sur «L'Abbé Pierre» d'après Edmond Baudoin, du 2 au 16 octobre à la maison paroissiale, rue des Serruriers.
- exposition très jeune public «2000 oeufs l'odyssée dans l'espace» avec des ateliers diversifiés dans les écoles et les centres de loisirs, permettant aux enfants de vivre 21 histoires, en amont ou en prolongement de l'expo. Cette dernière se déroulera du 2 au 8 octobre au centre régional d'éveil.
- exposition X les 7 et 8 octobre au centre régional d'éveil.
- exposition hors murs sur le château dans la bande dessinée



à partir des œuvres de André Julliard, Jean-Claude Kraehn et Roger Leloup. Du 30 septembre au 19 novembre au Musée des arts et d'histoire, hôtel Bernier-Rosel.

- les prix Camember, récompensent BD et fanzines.
- des animations diverses sur les thèmes de la mer et de la Bretagne : musique, concours de châteaux de sable, bateaux avec prise d'abordage de pirates, présentation d'«Innuat, en quête de mémoire», album collectif de 49 dessinateurs de diverses nationalités, présentation d'une collection de CDrom sur la BD, dégustation de crêpes et cidre, défilé de Bagad, dédicaces et rencontres avec des auteurs.

Contact : Centre régional d'éveil aux arts plastiques et à la bande dessinée, rue du Puits, 25400 Audincourt, 03.81.30.42.08 (Internet : <http://www.audincourt.com> ; e-mail : [missionbd@yahoo.fr](mailto:missionbd@yahoo.fr)). Avantage Culturel : une entrée gratuite.

## VESOUL Premiers éléments sur le festival des cinémas d'Asie

Le 7e festival des cinémas d'Asie de Vesoul se déroulera du 6 au 13 février 2001. D'ores et déjà, quelques axes de cette manifestation à l'importance grandissante sont fixés : la section thématique aura pour thème « arts et artistes », les visages des cinémas d'Asie contemporain ne devraient comprendre que des films inédits, la décentralisation dans tout le département de la section jeune public sera accentuée, un hommage sera rendu à Kiju Yoshida, réalisateur japonais et un panorama du cinéma iranien sera présenté avec la

perspective - sous réserves de disponibilités - de la présence des réalisateurs Bahman Ghobadi et Hassan Yektapanah. Et comme d'habitude, une douzaine d'intervenants de marque sont attendus.

Renseignements : Festival des cinémas d'Asie, 25 rue du Dr Doillon, 70000 Vesoul, 03.84.76.55.82 (Internet : [www.cinemas-asie.com](http://www.cinemas-asie.com) ; e-mail : [festival.vesoul@wanadoo.fr](mailto:festival.vesoul@wanadoo.fr)). Avantages Culturels : une entrée gratuite hors cérémonie d'ouverture.

## En bref

● FÊTE DE LA SCIENCE — spécialisé dans la vulgarisation scientifique, s'adressant aux plus jeunes comme aux adultes, le Pavillon des sciences, situé à Montbéliard organise toute l'année des expos et conférences. Chaque année, la fête de la science est l'occasion de proposer une série d'animations et de temps forts ouverts à tous. En 2000, la manifestation a lieu les 20, 21 et 22 octobre. Pour faciliter l'accès aux Francs-Comtois intéressés, le Conseil régional a inclus un chèque

Avantage Culturel permettant une réduction de 50 % sur le billet de train aller-retour de n'importe quelle gare de Franche-Comté à Montbéliard (sauf TGV). Signalons également que l'association Projet Aurore et le musée du Temps organisent à Besançon un rallye du temps fréquente ou parcours scientifique-ludique le long de la montée St-Jean, aux mêmes dates. Renseignements : Pavillon des sciences, 03.81.91.46.83 ; Projet Aurore, 03.81.53.35.90.



EXPOSITION

# « A la recherche de la cité idéale »

**L'institut Claude-Nicolas Ledoux vous invite à la Saline royale d'Arc-et-Senans pour y découvrir l'histoire d'une quête utopique.**

**L**A cité idéale tient-elle encore de l'utopie? L'homme a longtemps rêvé d'une communauté où règne l'harmonie sociale, politique et économique. Le souhait d'une telle ville est d'abord le rêve d'une société parfaite. L'institut Claude-Nicolas Ledoux vous propose un voyage à travers le temps et les idées conceptuelles de l'environnement urbain véhiculées par la littérature utopiste. Ainsi, cette exposition d'envergure européenne et internationale, qui se déroulera jusqu'à la fin de l'année 2000, saura vous transporter entre la réalité et l'imaginaire de St-Bernard, de More en passant par celui de Ledoux. Notez que ce dernier est l'architecte de la Saline royale d'Arc-et-Senans construite en 1778, endroit de prédilection pour une telle exposition. Ce chef-d'oeuvre, classé patrimoine mondial de l'UNESCO depuis 1982, abritait lieux d'habita-



Vue de la Ville de Chaux. Gravure de Ledoux.

tion et de production saline et interpellait, par sa création, l'avenir des cités. Cette activité a été conçue non pas pour admirer les oeuvres et les théories du passé mais bien pour extraire quelques éléments afin d'ébaucher voire construire de façon chimérique la cité du futur. Après tout, «l'utopie d'aujourd'hui est la réalité de demain». L'exposition est ouverte tous les jours de la semaine de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h. Les tarifs d'entrée

sont de 39 F pour les adultes, 30 F pour les jeunes et 15 F pour les enfants de 6 à 15 ans. L'accès est gratuit pour les moins de 6 ans. Notez que l'événement se poursuit dans le cadre du programme de la mission 2000 en France.

N.R.

**Renseignements :** Institut Claude-Nicolas Ledoux, 03.81.54.45.45. **Carte Avantages Jeunes :** 50 % sur le plein tarif jeunes.

En bref

● **VILLE DE MONTBÉLIARD** – le chéquier Belfort - Montbéliard renouvelle l'offre de la saison précédente donnant une entrée au choix au musée du château des ducs de Wurtemberg ou au musée Beurnier-Rossel d'art et d'histoire. Deux visites riches : - dans le premier, des témoignages archéologiques, une histoire du château depuis 1751, du mobilier, des portraits des ducs, un département d'art contemporain et des expos temporaires de grande qualité. - dans le second, du mobilier XVIIIe, des objets liturgiques, une belle collection de boîtes à musique. Château des ducs de Wurtemberg : 03.81.99.22.61. Beurnier-Rossel (8 place St-Martin) : 03.81.99.23.82.

● **GRAY** – une entrée gratuite au musée Baron Martin est de nouveau proposée dans le chéquier de la Haute-Saône. Des peintures françaises, flamandes et italiennes à partir du XVe, des oeuvres de contemporains et d'artistes locaux, des pastels et dessins de Prud'hon valent le déplacement. Le musée se situe 6 rue Pigalle. Tél., 03.84.64.83.46.

1 Pontarlier – entrée gratuite dans le chéquier de Besançon. Des pièces archéologiques (époques du bronze, gallo-romaine et mérovingienne) et artistiques (peintures comtoises des XIXe et XXe), des faïences

et une histoire de l'absinthe. Ce musée municipal se trouve 2 place d'Arçon. Tél., 03.81.38.82.14.

● **ARCHÉOLOGIE** – avec le chéquier du Jura, deux entrées pour férus d'archéologie : au musée de Lons, une importante collection régionale (le musée possède près de 300 000 objets couvrant 400 millions d'années), une sculpture figurant le plus vieux dinosaure découvert en France et une pirogue de l'âge du bronze trouvée à Chalais sont complétées d'expositions temporaires : celle qui est présentée jusqu'au 27 novembre a pour thème le silex ; elle sera suivie d'un sujet sur les bols jusqu'à la fin de l'année.

A Champagnole, le musée éclaire une période allant du 1er au VIIe siècle. Pour ces deux sites, renseignements au 03.84.47.12.13.

● **LONS-LE-SAUNIER** – le musée municipal des beaux-arts rassemble des peintures françaises du XVIIe au XIXe siècle, des oeuvres des écoles italiennes et nordiques et des sculptures du XIXe dont celles du Jurassien Jean-Joseph Perraud. Parmi les artistes représentés, Bruegel le Jeune, Della Vecchia, Courbet. Une entrée gratuite est incluse dans le chéquier du Jura. Le musée se situe place Philibert de Chalon (03.84.47.64.30).

## N'attendez pas pour vous couvrir !



MUTUELLES  
**PRISMA**

**mutuelle**  
*bisontine*

27, RUE CL. POUILLET  
25041 BESANÇON CEDEX  
TEL. 0 801 81 25 25

**mutuelle**  
*du haut-doubs*

1, RUE NEUVE  
25500 MORTEAU  
TEL. 0 801 81 25 25

**mutuelle**  
*de montbéliard*

3, RUE L'ÉCOLE FRANÇAISE  
QUARTIER VELOTTE  
25200 MONTBÉLIARD  
TEL. 0 801 81 25 25

**mutuelle**  
*M.D.I. 39*

2, RUE DU SOLVAN  
BP 516  
39004 LONS-LE-SAUNIER  
CEDEX  
TEL. 03 84 43 09 43

**mutuelle**  
*M.D.I. 90*

9, RUE GAMBETTA  
BP 289  
90005 BELFORT CEDEX  
TEL. 03 84 58 62 62

FAITES CONFIANCE A DE VRAIES MUTUELLES



MUTUELLES RÉGIES PAR LE CODE DE LA MUTUALITÉ



VISITE

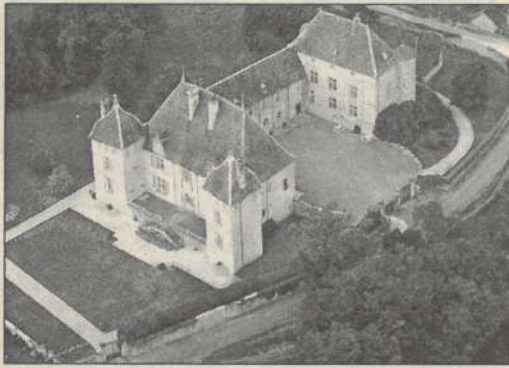
# A Filain, un château à découvrir

**Construit aux XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles, il abrite du mobilier et des objets historiques mais aussi... une collection d'ornithologie.**

La Haute-Saône regorge de châteaux, souvent à visiter, parfois insoupçonnés. Celui de Filain, qui fait son entrée dans le chéquier Avantages Culturels, est un exemple de choix, à 15 kilomètres au sud de Vesoul.

Classé monument historique, il est en soi un bel exemple d'architecture des XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles. La cour d'honneur, les combles avec leur charpente des XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles et une cheminée Renaissance magnifiant la chasse à courre raviront les amateurs.

En outre, les différents propriétaires du château ont accumulé au fil du temps et des aléas historiques, divers éléments qui forment un ensemble assez disparate, mais qui agrémentent d'autant la visite : du mobilier de toutes les époques depuis la construction du château, des trophées de chasse, une grande collection d'oiseaux empaillés (la plus grande partie des spécimens provient de Franche-Comté)



léguee par Paul Petitclerc, géologue et ornithologue vésulien, deux magnifiques tapisseries d'Arbusson, une chambre à coucher époque Louis XVI, des peintures Renaissance, des objets liés à la présence du baron Marulaz, général d'empire qui vécut à Filain et y mourut en 1842... et même un morceau taché de sang de la robe que la duchesse du Berry portait lors de l'assassinat de son mari

(1820). Les plus horticoles des visiteurs ont même tout loisir de se promener dans un parc avec roseraie et haie de buis d'époque Renaissance.

**Le château est ouvert tous les jours de Pâques au 11 novembre (et sur rendez-vous hors de cette période). Visites guidées. Tél., 03.84.78.39.22. Avantages Culturels : une entrée gratuite dans le chéquier de Haute-Saône.**

## PATRIMOINE Huit musées comtois de techniques et cultures

Les musées des techniques, du patrimoine industriel et artisanal, les écomusées, appellons-les comme on veut, rencontrent depuis quelques années un succès qui ne se dément pas. La tendance est particulièrement vive en Franche-Comté, en raison du nombre de ces sites exposant des savoir-faire anciens. Une situation née d'un potentiel important mais aussi de la volonté d'organismes tels que l'association des techniques et cultures comtoises ou la fédération des écomusées qui ont agi pour sauvegarder un aspect de la culture dont on ne parlait pas il y a 20 ans.

Cinq sites étaient proposés l'an dernier dans le chéquier Avantages Culturels, ils sont au nombre de 8 en 2000. Selon les goûts il est encore possible de découvrir les anciennes salines de Salins-les-Bains (Jura), le musée de la mine de Ronchamp (Haute-Saône) qui révèle la vie dans la seule exploitation minière de la région, le musée de la lunetterie de Morez (Jura), celui de la Boissellerie de Bois d'Amont (Jura) ou les deux siècle d'horlogerie et de machines mécaniques diverses au musée Japy à Beaucourt (Territoire de Belfort). S'ajoutent :

- la taillanderie de Nans-sous-Sainte-Anne (Doubs) : un site quasiment intact, la fabrication d'outils taillant s'étant arrêtée en 69. La roue hydraulique, le martinet de forge, les monu-

mentaux soufflets en chêne fonctionnent comme à l'époque. Cette année, de nouveaux équipements pratiques (parking, sanitaire, accueil) et informatifs (films, supports pédagogiques) améliorent le site.

- la forge-musée d'Etueffont (Territoire de Belfort) : une ancienne maison familiale où se sont succédés quatre générations de Petitjean, forgerons de 1843 à 1977. Le musée évoque leur travail (forge en état de marche, outils divers) mais aussi la vie du village et divers métiers traditionnels tels que sabotier, menuisier, ferblantier, cordonnier, coiffeur, forestier, charbonnier.

- l'écomusée du pays de la cerise de Fougerolles retrace les étapes du développement des distilleries de kirsch, dans une zone où les cerisiers font partie du paysage depuis 4 siècles. La distillation a commencé au XVII<sup>e</sup> siècle et l'on compte aujourd'hui encore 5 distilleries industrielles, 90 bouilleurs à compte et 150 bouilleurs de cru. Le visiteur a l'occasion de tout savoir de l'évolution des techniques (notamment grâce à deux ateliers reconstitués) et se fait une idée de la vie et du travail au XIX<sup>e</sup> siècle à travers la maison d'un maître-distillateur de 1829.

Musées des techniques et cultures comtoises, anciennes salines, 39110 Salins-les-Bains (03.84.37.94.90).

### En bref

● **LUXEUIL** - conservatoire de la dentelle : le nom indique tout, il s'agit de découvrir cet artisanat à travers des pièces exposées mais aussi, de façon originale, en regardant travailler des dentelières. Le musée, situé place de l'Abbaye, est gratuit en visite simple, 10 F en visite guidée, il est ouvert les mardis et vendredis après-midi (0384.93.61.11). Des stages sont également organisés. Le chéquier de Haute-Saône offre une entrée gratuite.

● **CHATEAU-LAMBERT** - Le musée de la montagne rend compte de la vie dans les Vosges saônoises dans une ferme à chalo. Pour ceux qui veulent en savoir sur d'anciens

métiers de la forêt tels que schlitteur, charbonnier, leveur d'écorce, scieur de long ou sabotier, cette adresse est la bonne : Le Haut du Them, 70440 Château-Lambert, 03.84.20.43.09. Entrée gratuite pour une payante dans le chéquier Haute-Saône.

● **CHAMPLITTE** - la Haute-Saône recèle de châteaux à découvrir. Celui de Champlitte est l'un des plus beaux. Il abrite depuis 56 le musée Albert Demard qui évoque la vie aux XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles : intérieurs d'époque, métiers ruraux traditionnels, lieux de vie comme l'école ou le café. Entrée gratuite pour une payante dans le chéquier Haute-Saône.

### BREBOTTE

## QUAND L'ARTISANAT D'AUTREFOIS REVIT

Ouvert au printemps et en été - mais toute l'année pour les groupes sur rendez-vous - le musée de l'artisanat de Brebotte, dans le Territoire de Belfort, a été créé par des bénévoles pour mettre en valeur les métiers d'autrefois tels que menuisier, sabotier, charron, tisserand, cordonnier, maréchal-fer-rant... Dans une ferme du XIX<sup>e</sup>, bâtisse typique du

Sundgau par son architecture à colombages, les pièces reconstituent l'ambiance et la vie d'antan. Plusieurs collections évoquent de place en place les travaux et les savoir-faire du monde rural du siècle dernier. En complément l'association «Vivre ensemble», qui gère le lieu, organise une fête des moissons chaque premier dimanche de septembre et propose une bibliothèque d 2200

livres dont un fonds d'histoire locale. Et puisque traditions et patrimoine n'excluent pas modernité un avantage-gout du musée est visible sur Internet ([www.vivre-ensemble.com](http://www.vivre-ensemble.com)).

Musée de l'artisanat, 3 rue de la Fontaine, 90140 Brebotte (03.84.23.42.37). Une entrée gratuite dans tous les chéquiers Avantages culturels.

La nature vous aime en

**AIGLE**

Venez découvrir la nouvelle collection Automne/Hiver 2000



LA BOUTIQUE  
**AIGLE**  
SPORT ET NATURE

20, rue Gustave-Courbet - BESANÇON  
03.81.81.77.43



L'Automne avec

**J.P. ROSET** c'est

**20%**\*

- Sur les chaussures de randonnée LINE 7
- Sur les sacs de couchage DODO
- Sur les bottes de chasse

\*Sur les articles signalés en magasin et offre valable jusqu'au 14 octobre 2000.

**LA MAISON DU CAOUTCHOUC**

22 bis, rue Gustave-Courbet BESANÇON - Tél. 03.81.81.14.22



**En bref**

● **LA VIE MODERNE** - la première des trois expositions programmées cette année par l'Ecole d'art concerne la photographie. Du 5 octobre au 25 novembre, elle regroupera des oeuvres de trois artistes, Estelle Fredet, Jung-Yeun Jang et Martine Locatelli. La suivante, qui prendra place dans le cadre des Nuits savoureuses de Belfort sera, sera consacrée à deux artistes oeuvrant dans la vidéo et la troisième sera centrée sur François Daireaux. Renseignements, 03.84.36.62.10.

● **CENTRE CHORÉGRAPHIQUE NATIONAL - le chéquier Avantages Culturels** compte cette année une proposition du Centre chorégraphique national de Belfort : 50 % de réduction sur un stage de danse (offre réservée aux plus de 16 ans). Le Centre organise un stage toutes les 6 semaines environ, le week-end. Deux rendez-vous sont déjà fixés : les 25 et 26 novembre, hip-hop avec Eric Mezino de la compagnie Accorap ; les 13 et 14 janvier, contact improvisation avec Lulla Chourlin. Renseignements, 03.84.58.44.88.

● **IDÉE - l'association belfortaine** propose cette année une prestation Avantages Culturels : 100 F de réduction sur les cours d'initiation aux pratiques picturales. La première séance est prévue le 16 octobre à Delle (18 h). Contact : 03.84.28.70.96.

**BELFORT**

**L'Ecole d'art Gérard Jacot, lieu de pratique artistique pour tous**

**Ateliers, formations, expositions, conférences et voyages pour découvrir les arts plastiques.**

**C**INQ cents personnes de tous âges profitent chaque année des cours ou animations dispensés par l'Ecole d'art Gérard Jacot. Le lieu est ancré dans l'esprit des amateurs d'activités artistiques à Belfort et alentour, surtout depuis 3 ans et l'installation dans un bâtiment de 2500 m2 mis à disposition par la Ville. Exemple probant, les voyages organisés au centre d'art contemporain de Dijon, à Bâle ou à Venise rencontrent un relatif succès. Les expos d'art contemporain trouvent également un public intéressé. Eric Rabecq, directeur de l'école l'admet, «il y a un public restreint pour l'art contemporain, mais il y a un public. Or nous ne faisons pas de concessions, ni de choses forcément faciles. Simplement, je pense qu'il y a un travail de fond effectué à Belfort qui explique la présence d'un public très fortement engagé autour de l'art contemporain». Cette habitude, cette formation, l'Ecole d'art contribue chaque année à

la forger à travers sa politique : «affirmer une identité de lieu de culture ouvert à tous, vulgariser dans le bon sens du terme, fournir un enseignement comparable à l'enseignement supérieur de Besançon, Lyon ou Strasbourg mais pour une audience différente et surtout ouvrir pour tous les publics. On s'aperçoit, chez nous, que la mixité des publics se passe très bien». Reconnue par le ministère de la Culture, l'Ecole d'art mène trois types d'enseignements (et organise chaque année une dizaine de conférences et rencontres, trois expos et des voyages culturels). A destination du grand public, un atelier de sensibilisation et découverte des arts plastiques pour les 6 - 13 ans, un atelier jeune 14 - 21 ans et un atelier adulte comprenant des cours d'histoire de l'art et d'art contemporain. La peinture est au premier rang des pratiques concernées, mais sculpture, vidéo, photo, arts graphiques et même illustration BD figurent



Depuis 3 ans, l'école est installée rue de l'Espérance.

au menu. «Nous fonctionnons comme un conservatoire en développant des enseignements pour les primo-débutants comme ceux qui prétendent devenir professionnels» relate Eric Rabecq. Le deuxième enseignement de l'école concerne la formation professionnelle à travers un parcours de préqualification sur la connaissance de la chaîne graphique conventionnée par la Région de Franche-Comté. «En 6 mois, il vise à donner des éléments concrets pour dominer les arts graphiques, notamment les logiciels concernés». Des adultes en parcours individuels ou des jeunes au sein de chantiers d'insertion sociale mis en place

avec l'ADJ complètent cette partie. Enfin, dans l'enseignement supérieur, l'école intervient à l'UTBM et à l'IUT de Montbéliard et surtout ouvre aux bacheliers une classe préparatoire aux écoles d'art, l'une des trois seules en France avec celles de Rueil Malmaison et Montpellier qui ne soient pas privées. Renseignements : Ecole d'art Gérard Jacot, 2 avenue de l'Espérance, 90000 Belfort (03.84.36.62.10). Avantages culturels : forfait découverte d'une semaine dans le chéquier de Belfort - Montbéliard.

CW02454 M23



**2 FORMATIONS QUALIFIANTES POUR L'EMPLOI**

**TECHNICIENS DES FORCES DE VENTE**

- Maîtriser les techniques commerciales
- Développer un secteur de vente
- Diriger à terme une force de vente

**TECHNICIENS DU COMMERCE INTERNATIONAL ET LOGISTIQUE**

- Assister les cadres export
- Assurer la gestion administrative des procédures d'exploitation
- Maîtriser 2 langues étrangères
- Assurer la logistique de l'entreprise

- PUBLIC : BACCALURÉAT OU NIVEAU BAC
- Possibilité de rémunération
- RENTRÉE EN NOVEMBRE 2000

Formations conventionnées par le

CONSEIL RÉGIONAL DE FRANCHE-COMTÉ



**COUPON-RÉPONSE**

à retourner à :  
**SERVICE D'ENSEIGNEMENT-FORMATION**  
**27, AVENUE ARISTIDE-BRIAND**  
**70000 VESOUL**  
**Tél. 03.84.96.71.19**  
 E.mail : contact@egc-vesoul.fr

JE SOUHAITE RECEVOIR UN DOSSIER :

VENTE

COMMERCE

NOM :

PRÉNOM :

ADRESSE :

CODE POSTALE

VILLE



## BILAN

# « Le chéquier a répondu aux attentes »

Jean-Claude Duverget  
a présenté au moment de la rentrée  
la deuxième édition des Avantages Culturels.

« **N**OUS étions confiant, mais pas au point de penser que le dispositif allait répondre à une attente aussi importante de la part des jeunes ». Au moment de présenter la deuxième mouture du chéquier Avantages Culturels, le satisfecit de Jean-Claude Duverget, vice-président délégué, s'appuyait légitimement sur les 43000 jeunes qui s'en sont servi dès la première saison d'existence. « On savait que ce serait un élément d'accès important à la culture, dans les domaines de prédilection des jeunes. Mais on ne s'attendait pas à ce que des centaines de jeunes s'inscrivent pour se rendre au musée de l'art brut, loin d'être un lieu grand public ».

La formule gagnante est reconduite à l'identique : sous forme de chéquier, offert par le Conseil régional à tout jeune qui se procure la carte Avantages Jeunes, il contient une trentaine de propositions culturelles gratuites ou à prix très réduit dans tous les domaines (voir pages précédentes et 12-13). Au premier rang le chèque bibliothèque qui a répondu à la volonté de « valoriser l'accès direct au livre physique ». Tous les grands événements de l'année franc-comtoise sont concernés et surtout la région est relativement bien couverte : « Nous touchons des lieux délocalisés en Franche-Comté alors que tout a tendance à se concentrer dans les villes. Pour nous, c'est



350 jeunes s'étaient rendus à Lausanne en mai dernier pour visiter le musée de l'art brut. Un succès peu escompté pour une telle destination.

aussi une action d'aménagement du territoire culturelle ». Donc l'heure n'est pas aux grands changements même si quelques nouveaux chèques viennent rafraîchir le dispositif. Normal puisque la Région espère en faire « une habitude, un outil de vie quotidienne » pour tous les jeunes ». La deuxième édition dira mieux si ces derniers sont satisfaits du produit, le premier exercice ayant en sa faveur l'attrait de la nouveauté. Il sera de toutes façons difficile d'améliorer l'audience en quantité, excepté du côté des étudiants qui se sont moins intéressés au dispositif que les collégiens, lycéens, demandeurs d'emploi et salariés de moins de 26 ans.

Un bémol dans le bilan général, dans la mesure où le chéquier a pour objectif de faire connaître les grands événements culturels régionaux, de montrer qu'ils existent nombreux et donc de contribuer à retenir les jeunes dans la région, un thème récurrent dans la politique du Conseil régional.

« Bien entendu, ce n'est pas la carte Avantages Jeunes et le chéquier culturel qui vont retenir les étudiants, mais ces dispositifs parmi d'autres constituent un contexte attractif qui peut au moins éviter que les jeunes se disent qu'on ne s'intéresse pas à eux. »

S.P.

## OBJECTIFS Pour tous les moins de 26 ans, de tous statuts

Deux intentions sont clairement exprimées par le Conseil régional à travers l'élaboration du chéquier Avantages Culturels : faciliter l'accès des jeunes à la culture en termes de moyens financiers mais aussi leur permettre de découvrir les domaines culturels qu'ils n'ont pas l'habitude de fréquenter.

Dans le premier objectif se classent les propositions qui concernent les secteurs traditionnellement attractifs pour les jeunes (concerts rock, bande dessinée, spectacles de rue), le second des lieux moins habituels pour eux (musées, patrimoine, concerts classiques et jazz, théâtre, cinéma art et essai).

C'est ainsi dans un travail de fond plus vaste qu'entend s'inscrire le Conseil régional à travers ce chéquier : « la fréquentation des œuvres de création artistique contemporaine et du patrimoine par un public le plus large possible reste un des enjeux majeurs pour les

acteurs de la vie culturelle et les pouvoirs publics. La fidélisation de ceux qui se rendent déjà dans les salles de spectacle, dans les musées et dans les bibliothèques ainsi que la recherche de nouveaux publics est une préoccupation quotidienne des diffuseurs. Pour convaincre le public, les professionnels élaborent des programmations attractives, proposent des politiques tarifaires, mènent des actions originales, conduisent des projets pédagogiques, communiquent le plus largement possible, établissent des relations avec des institutions dont la mission première n'est pas le développement culturel (entreprises, hôpitaux, prisons). Le chéquier Avantages Culturels s'inscrit dans ces démarches de manière complémentaire en facilitant l'accès des jeunes de moins de 26 ans, sans distinction de statut, à un large éventail de programmes culturels et artistiques ».

## ENFANCE La culture dès le plus jeune âge

Si la culture est une habitude à prendre tôt, le chéquier Avantages Culturels n'est pas à court de propositions en direction des plus jeunes à commencer par la lecture puisque les bibliothèques jeunes sont concernées par l'abonnement gratuit du premier chèque. Mais l'on citera également l'entrée gratuite à la Citadelle, l'entrée dans le chéquier Haute-Saône au concert jeune public de Jean René (le 28 janvier prochain) et, comme l'an dernier, dans le chéquier du Jura, une entrée à l'un des spectacles « jeune public » de Côté cour, certains d'entre eux étant accessibles dès 2 ans. Cette programmation théâtrale pour tout petits inclut 18 spectacles tout au long de l'année, à commencer par ceux d'octobre : « Salut Brassens » le 12 à Morez et les 12 et 13 à St-Claude, « Les

puces savantes » d'Alfredo Panzani les 2 et 3 à Lons, les 5 et 6 à Dole, le 7 à Champagnole, « Tai-Yo » associant théâtre et mime le 16 à Viry et le 17 à St-Claude.

Autre exemple, l'Arche à Bethoncourt (chéquier de Belfort - Montbéliard) élabore une programmation où les spectacles jeune public ont toute leur place. En octobre, « La Lampe sur la terre » (le 5) et « Les Pieds-Nickelés triplent la mise » (le 6) sont accessibles dès 11 ans, « Mon petit lapin est amoureux », spectacle de marionnettes (le 14) dès 3 ans, Anne Sylvestre (le 28) propose un répertoire pour les petits à partir de 3 ans. Et en novembre - décembre, le festival action-jeune regroupera une dizaine de spectacles pour les jeunes de 1 à 15 ans.

## En bref

● **1,3 MILLIONS** - c'est en francs l'enveloppe allouée par le Conseil régional au chéquier Avantages Culturels, la moitié étant destinée aux bibliothèques dans le cadre du chèque abonnement gratuit et l'autre moitié aux frais liés à l'organisation et aux voyages.

● **VOYAGES** - le bilan des 3 voyages culturels hors de la région, proposés l'an dernier, fait état de 900 participants : 500 à Paris pour le Jardin planétaire et les Rencontres des cultures urbaines, 350 pour Lausanne et le musée de l'art brut et 150 pour le festival de Chalons dans la rue (qui était réservé aux majeurs).

## RAPPELS Les nouveautés de l'édition

### 2000 - 2001

Parfois évoquées dans les pages précédentes, les nouveautés du deuxième chéquier Avantages Culturels peuvent être énumérées en cinq rubriques :

- 7 nouvelles communes proposant l'abonnement gratuit en bibliothèque (Arc-et-Senans, Arbois, Cousance, Montmorot, Morteau, Saint-Amour, Saint-Lupicin).

- 5 nouvelles propositions de voyages culturels : à Bâle, à Lyon pour la Biennale, au Pavillon des sciences de Montbéliard pour la fête de la science, aux Rencontres jeune création à Besançon et pour

les jeunes de Lons, St-Claude, Champagnole, Pontarlier et Morteau au centre chorégraphique national à Belfort.

- 5 nouvelles offres de spectacle vivant concernant les Eurockéennes, la programmation de la Ville de St-Claude, le festival du folklore de Port-sur-Saône, les concerts de la fédé Hiéro de Lure et les spectacles du théâtre du Pillier à Belfort.

- 12 nouvelles offres concernant le patrimoine et les musées : taillanderie de Nansous-St-Anne, écomusée de Fougerolles,

château de Filain, musée de la montagne, château Lambert, conservatoire de la dentelle de Luxeuil, musée de l'artisanat de Brebotte, musée de l'horlogerie de Morteau, musées d'archéologie de Champagnole et de Lons, musée des beaux-arts de Lons, centre historique de Besançon et visite guidée de Lons.

- 3 offres pour la découverte de pratiques artistiques : ateliers de l'École d'art Gérard Jacot, cours de pratiques picturales avec IDEE et improvisation théâtrale avec l'ARTI.



ANNÉE 2000 - 2001

# Le Conseil régional fait

## Avantages communs

**La formule initiale du chéquier Avantages Culturels ayant montré son efficacité et répondu aux attentes, elle est reconduite selon les mêmes principes : des propositions régionales communes et des offres particulières à quatre zones (Besançon et haut-Doubs, Jura, Haute-Saône et Montbéliard - Belfort). A cette répartition géographique répond un étalement temporel : on peut profiter de son chéquier tout au long de l'année**

**culturelle, avec des offres permanentes (entrées dans les musées, visites de sites...) et d'autres ponctuelles réparties de septembre à août (spectacles, festival...). La plupart des prestations de l'an dernier réitérées et quelques nouveautés représentent 73 possibilités (contre 54 en 1999). Est-il besoin de préciser que la gratuité, ou à défaut de très fortes réductions, sont de mises ?**

- Bibliothèques : abonnement gratuit d'un an à l'une des bibliothèques municipales ou intercommunales partenaires du chéquier (liste p. 4).
- Festival international de musique : une place gratuite pour une place achetée pour un concert de l'intégrale Haydn donné par le quatuor Ysaye à l'IUFM de Besançon (fort Griffon), les 17, 19, 20, 22 et 23 septembre.
- Eurockéennes : une journée gratuite au festival (offre réservée à 100 personnes qui seront tirées au sort parmi les postulants).
- Eurockéennes : possibilité de devenir reporter photo ou reporter rédacteur au festival. Candidatures et sélections s'effectueront par l'intermédiaire d'une lettre de motivation.
- Voyage à la Villette (Paris) pour les rencontres des cultures urbaines le 29 octobre. Participation : 50 F.
- Voyage à Bâle avec visite des musées au printemps 2000. Participation : 30 F.
- Voyage à Châlon pour le festival transnational des artistes de rue en juillet 2001. Participation : 20 F.
- Voyage à Lyon au moment de la Biennale (arts plastiques) en été 2001. Participation : 20 F.
- Musique & mémoire : une entrée pour un spectacle du festival de musique baroque (aux Mille Etangs en juillet).
- Citadelle de Besançon : une entrée à utiliser avant le 31 mars 2001.
- Musées des techniques et cultures comtoises : une entrée au choix au musée de la mine (Ronchamp), au musée Frédéric Japy (Beaucourt), à la tannerie de Nans-sous-Sainte-Anne ou à la forge-musée d'Etueffont.
- Musées des techniques et cultures comtoises : une entrée au choix aux salines de Salins-les-Bains, au musée de la lunetterie de Morez ou au musée de la boissellerie de Bois d'Amont.
- Centre chorégraphique national : 50 % de réduction sur un stage de danse. Offre réservée aux plus de 16 ans.
- Festival des cinémas d'Asie (7 au 13 février 2001 à Vesoul) : une entrée hors cérémonie d'ouverture.
- Orchestre de Besançon : une place pour l'un des concerts à l'Opéra-théâtre.
- Saline royale d'Arc-et-Senans : une entrée.



18<sup>ème</sup> F  
de la l  
  
7 & 8  
OCTOBRE  
2000

Deux fêtes de la BD sont programmées cette saison, en octobre et en



Le chéquier Avantages Culturels comporte cette année deux chèques concernant les Eurockéennes : l'un offrira à 100 personnes torées au sort une journée gratuite au festival, l'autre la possibilité d'être reporter photo ou rédacteur.

- Musée de l'artisanat de Brebotte : une entrée.
- Aspro jazz : un concert gratuit au cycle «Jazz et voix actuelles» ou au festival jazz en Franche-Comté.
- Mission BD : entrée à la fête de la BD les 7 et 8 octobre 2000 ou les 7 et 8 avril 2001.
- Ecomusée du pays de la cerise (Fougerolles) : une entrée. Le musée est ouvert du 1er avril au 30 septembre.
- Fête de la science (Pavillon des sciences) : réduction de 50 % sur le billet de train aller-retour en TER ou en grande ligne (sauf TGV) gare de Franche-Comté à Besançon les 20, 21 et 22 octobre.
- Festival international de mu universitaires (Belfort) : réduction de 50 % sur le billet de train aller-retour en TER ou en grande (sauf TGV) d'une gare de Franche-Comté à Belfort les 2, 3 et 4 juin.
- Rencontres jeune cré (Besançon) : réduction de 50 % le billet de train aller-retour en TER ou en grande ligne (sauf TGV) gare de Franche-Comté à Besançon du 10 au 25 juin.

CP03073 M23

### L'APPRENTISSAGE POUR LES METIERS D'AUJOURD'HUI



**METIERS :**

- De l'Alimentation
- De l'Hôtellerie - Restauration
- De l'Automobile
- Des Services
- De la Vente et de la Distribution



RÉGION DE FRANCHE-COMTÉ

**C.F.A. HILAIRE DE CHARDONNET**

3, Chemin de la Malcombe - 25000 BESANÇON - Tél. 03.81.41.29.70

email : cfa@apprentis.org



# 3 propositions culturelles

## Haute-Saône

- **ThèV'** : une place pour un spectacle de la programmation familiale, soit le concert de Jean René le 28 janvier.
- **Espace Molière (Luxeuil)** : une place pour un spectacle de la saison.
- **Musée Baron Martin (Gray)** : une entrée.
- **Centre François Mitterrand (Lure)** : une entrée pour un spectacle de la saison.
- **Château de Filain** : une entrée. Le château est ouvert de Pâques à fin octobre.
- **Musée départemental Albert Demard (Le Haut-du-Them)** :

- une entrée gratuite pour une entrée payante.
- **Conservatoire de la dentelle de Luxeuil** : une entrée gratuite.
- **Saison musicale de Gray** : une place pour un spectacle de la saison.
- **Musée des arts et traditions (Champlitte)** : une entrée gratuite pour une entrée payante.
- **Festival international de folklore de Port-sur-Saône** : une entrée. Le festival se déroulera du 14 au 20 août 2001.
- **Fédération Hiéro** : une entrée à l'un des concerts Hiéro.



Le musée Baron Martin à Gray.

## Jura

- **Moulin de Brainans** : une entrée pour un des concerts labellisés Avantages Culturels.
- **Musée d'archéologie (Lons)** : une entrée.
- **Musée des beaux-arts (Lons)** : une entrée.
- **MJC de Dole** : deux places de cinéma pour la même séance.
- **Centre chorégraphique national** : déplacement en bus à Belfort, spectacle de danse contemporaine « jeune public » au CCN et rencontre avec les danseurs le 21 mars 2001. Les bus partent de Lons, St-Claude, Champagne.
- **FOL du Jura** : une entrée pour un spectacle jeune public « Côté cour ».

- **Théâtre de Lons-le-Saunier** : une entrée au festival d'écriture contemporaine, du 9 au 13 avril 2001.
- **St-Claude** : une place pour un des spectacles de la saison organisés par le service culturel de la Ville de St-Claude.
- **Maison natale de Pasteur (Dole)** : une entrée.
- **Office de tourisme de Lons-le-Saunier** : une visite guidée pendant les vacances scolaires (vieux Lons, apothicairerie de l'Hôtel-Dieu, théâtre ou église des Cordeliers).
- **Musée d'archéologie de Champagnole** : une entrée.
- **Cinéma Le Noir (Lons)** : une entrée à une séance.



«Le Massacre des Saints innocents» de Brueghel le Jeune à découvrir au musée des beaux-arts de Lons.

## Besançon - Haut-Doubs

- **Le Cylindre (Larnod)** : une entrée à un concert labellisé « carte Avantages Jeunes ».
- **Théâtre de l'Espace (Besançon)** : une entrée gratuite pour une entrée plein tarif à la même représentation de la programmation sauf spectacles du cirque Plume.
- **Centre dramatique national (Besançon)** : une place à 30 F ou une place offerte pour une place achetée à la même représentation, valable pour tous les spectacles du Nouveau théâtre de la saison.
- **Opéra-théâtre (Besançon)** : une place offerte pour une place achetée en tarif normal ou en tarif « B » pour l'un des spectacles suivants : « La Finta cameriera » (opéra baroque, le 20 octobre), « l'Echelle de soie » (Rossini, le 9 février) ou « Idoménée » (Mozart, le 6 avril).
- **Théâtre ouvert (Pontarlier)** : une entrée pour deux à l'une des représentations de l'année.
- **Ligue universitaire d'improvisation Franche-Comté** : une entrée gratuite pour une entrée plein tarif aux spectacles produits sur le campus de la Bouloie par la Ligue.
- **Association régionale pour le théâtre et l'improvisation** : deux séances d'initiation à l'improvisation théâtrale (ateliers enfants et

- adultes le lundi à Besançon, le mercredi à Grandfontaine, le mercredi et le jeudi à Ornans).
- **Office de tourisme de Besançon** : visite découverte du centre historique avec un audio-guide.
- **Centre d'animation du haut Doubs** : une place gratuite pour une place achetée au festival des Nuits de Joux (été 2001).
- **L'Atalante (Morteau)** : une place de cinéma.
- **Centre chorégraphique national** : déplacement en bus à Belfort, spectacle de danse contemporaine « jeune public » au CCN et rencontre avec les danseurs le 21 mars 2001. Les bus partent de Pontarlier et Morteau.
- **Musée de l'horlogerie du haut Doubs** : une entrée.
- **Musée des maisons comtoises (Nancray)** : une entrée (valable jusqu'au 30 juin).
- **Musée de Pontarlier** : une entrée.



« L'Inspecteur » d'après « le Revizor » de Gogol par le Footsbarn théâtre, au théâtre de l'Espace du 5 au 8 décembre.

- **Rencontres internationales de cinéma (Pontarlier)** : une séance pour deux à utiliser pour les rencontres entre septembre 2000 et juin 2001.
- **Rencontres jeune création (Besançon)** : 50 % sur le spectacle d'ouverture ou sur le spectacle de clôture.

## Belfort - Montbéliard

- **Ecole d'art Gérard Jacot (Belfort)** : forfait découverte d'une semaine des ateliers de l'école (multi-activités). Offre valable du 2 octobre 2000 au 30 juin 2001.
- **Théâtre Granit** : une place pour l'un des quatre créations suivantes : « La Lampe sur la terre » (Patricio Manns / Ezechiel Garcia-Romeu), « Orgia » (Pasolini / Jean Lambert-wild), « Les Caprices de Marianne » suivi de « Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée » (Musset / Philip Boulay) et « J'ai mis du sable exprès, vite fait, comme ça dans mes chaussures » (chorégraphie d'Odile Duboc).
- **Pavillon des sciences (Montbéliard)** : une entrée aux expositions en cours.
- **Centre d'art et de plaisanterie (Montbéliard)** : une place parmi les représentations de la saison.
- **La Poudrière (Belfort)** : une entrée à un concert (du 1er octobre au 30 juin).
- **Théâtre du Pilier (Belfort)** : une place de spectacle offerte pour une achetée.
- **L'Arche (Bethoncourt)** : une place de spectacle parmi les représentations de la saison.



« Un Tartuffe » le 27 octobre au théâtre des 2 Sapins. Un spectacle proposé par le théâtre du Pilier, au théâtre de l'Espace du 5 au 8 décembre.

- **Montbéliard** : une entrée au musée du château des ducs de Wurtemberg ou au musée Beurnier-Rossel d'art et d'histoire.
- **Maison des arts et loisirs (Sochaux)** : une place de spectacle (jusqu'au 3 avril).

- **Rencontres et racines (Audincourt)** : 50 % de réduction sur l'entrée au festival (juin 2001).
- **Idee, université populaire de Belfort** : 100 F de réduction sur les cours d'initiation aux pratiques et techniques picturales.



**En bref**

● **SOUTIEN** - la carte avantages Jeunes est réalisée par le réseau Information Jeunesse de Franche-Comté, avec le soutien du Conseil régional (qui propose également le chèque Avantages Culturels) et du Crédit Agricole de Franche-Comté et le concours actif des organismes suivants :

Dans le Doubs, Conseil général, Villes de Besançon, Montbéliard, Maïche, Morteau, Ornans et Pontarlier, L'Est Républicain, Radio France Besançon, Fun radio, cinémas Vox, Mégarama, Plazas Lumière et Victor Hugo, SEMHD, France Télécom, FROTSI.

Dans le Jura : direction départementale de Jeunesse et Sports, Conseil général, Villes de Champagnole, Dole, Lons-le-Saunier, Morez, Poligny, St-Claude et Tavaux, Les Dépêches/Le Progrès, Fréquence Z plus, Mutualité du Jura, MDI 39, UMHJ, Mutuelle familiale populaire, Mutuelle jurassienne, Union commerciale et artisanale de Salins-les-Bains, Station aux 4 Villages Les Rousses, Lédopole. En Haute-Saône : Conseil général, L'Est Républicain, Radio Star, France Télécom.

Dans le Territoire de Belfort : Ville de Belfort, CTRB, Fun radio, cinémas Alpha et Kursaal.

● **PARTENAIRES** - 1319 organismes divers ont signé cette année un partenariat avec la carte, offrant réductions ou gratuits aux jeunes.

**CRÉDIT AGRICOLE DE FRANCHE-COMTÉ**

# La carte Avantages Jeunes dans toutes les agences

**Il est possible de se procurer la carte aux guichets de la banque au cours des mois de septembre et octobre, soit dans 99 communes de la région.**

**L**E crédit agricole de Franche-Comté et le réseau information jeunesse de la région ont accru cette année leur partenariat. Dans ce cadre, pendant deux mois, en septembre et octobre, le Crédit Agricole met à disposition l'ensemble de ses 115 agences pour que les jeunes francs-comtois puissent s'y procurer la carte. Cette possibilité offerte depuis deux ans affirme un soutien de la banque verte à la fois au réseau information jeunesse et à la carte Avantages Jeunes. Cette dernière est considérée comme un véritable instrument qui répond et colle aux besoins des jeunes et non comme un simple gadget. Elle représente en outre un complément idéal des deux cartes proposées par la banque aux moins de 26 ans : la carte Mozaïc de retrait pour les 12

- 18 ans et la carte Mozaïc de paiement pour les 18 - 25 ans. Cette association du Crédit Agricole à la diffusion de la carte Avantages Jeunes permet à tous les jeunes de la région de pouvoir acheter une carte à proximité de chez eux, les agences du Crédit Agricole couvrant l'ensemble du territoire franc-comtois. Précision utile, il n'est pas nécessaire d'être client du Crédit Agricole. On peut trouver les agences dans les communes suivantes :

**DOUBS :**

Amancey, Arc-et-Senans, Audincourt, Baume-les-Dames, Bavans, Besançon (Cusener, Fontaine-Argent, Chaprais, Montrapon, Pasteur, Planoise, Saint-Claude, Saint-Ferjeux, Saint-Pierre), Bouclans, Charquemont, Clerval, Colombier-Fontaine, Devevey, Fesches-le-Châtel,

Frasne, Grand-Charmont, Hérimoncourt, L'Isle-sur-le-Doubs, Le Russey, Les Hôpitaux-Neufs, Levier, Maïche, Mandeure, Montbéliard (centre, Vivaldi), Montbenoit, Morteau, Mouthé, Orchamps-Vennes, Ornans, Pierrefontaine-les-Varans, Pont-de-Roide, Pontarlier (République, Salins), Pouilley-les-Vignes, Quingey, Rougemont, Saint-Hippolyte, Saint-Vit, Sancey-le-Grand, Saône, Seloncourt, Thise, Valdahon, Valentigney, Vercel, Villers-le-Lac.

**JURA :**

Arbois, Arinthod, Bletterans, Champagnole, Chaussin, Clairvaux-les-Lacs, Cousance, Dampierre, Dole (centre, Bedugue, Chalon), Lons-le-Saunier (Lafayette, Marjorie, Salines), Moirans-en-Montagne, Mont-sous-

Voudrey, Morez, Nozeroy, Orchamps, Orgelet, Poligny, Les Rousses, Saint-Amour, Saint-Claude, Saint-Julien-sur-Suran, Saint-Laurent-en-Grandvaux, Saint-Lupicin, Salins-les-Bains, Tavaux, Voiteur.

**HAUTE-SAONE :**

Champlitte, Dampierre-sur-Salon, Fougerolles, Gray, Gy, Héricourt, Jussey, Lure, Luxeuil, Marnay, Mélisey, Montbozon, Noidans, Pesmes, Port-sur-Saône, Rioz, Ronchamp, St-Loup, Vauvillers, Vesoul (Alsace-Lorraine, Grosjean), Villersxel.

**TERRITOIRE DE BELFORT :**

Beaucourt, Belfort (centre, vieille ville), Danjoutin, Delle, Essert, Giromagny, Grandvillars, Valdoie.



## DU BONHEUR

● ● ●  
Prévoyance, complémentaire santé.  
Contrat collectif ou individuel.  
Proche de vous  
pour vous écouter et vous conseiller.



Mutuelle  
de Franche-Comté

**GRAY**  
5, avenue Carnot  
70100 Gray  
Tél. 03.84.65.58.00

**PONTARLIER**  
17, place Saint-Pierre  
25300 Pontarlier  
Tél. 03.81.46.38.25

**BESANÇON**  
2, rue de Belfort  
25000 Besançon  
Tél. 03.81.40.05.00

**LONS-LE-SAUNIER**  
3, rue Charles-Nodier  
39000 Lons-Le-Saunier  
Tél. 03.84.43.33.74



CENTRE D'ETUDE DES LANGUES

# En cours avec des adultes...

La chambre de Commerce et d'Industrie du Jura propose des stages en anglais, allemand, italien et espagnol.

DES salariés et des cadres d'entreprises, des adultes inscrits à titre personnel et des jeunes encore scolarisés réunis dans un même stage : pour aider ses élèves à se perfectionner, progresser ou se remettre à niveau, le Centre d'étude des langues de la chambre de commerce et d'industrie du Jura parie sur l'émulation. Cet atout s'ajoute aux enseignements eux-mêmes avec une efficacité constatée par Michel Meuret, directeur de la formation : « Dans les cours nous associons les trois types de publics en évitant qu'il y ait majorité de l'un ou de l'autre. Les adultes s'aperçoivent que des plus jeunes peuvent avoir autant de difficultés qu'eux et donc que la faculté d'apprendre une langue n'est pas liée à l'âge. De leur côté, les jeunes se rendent mieux compte de l'intérêt à apprendre une langue en voyant des adultes du monde du travail en ressentir le besoin. Quand ils se retrouvent avec des cadres ou techniciens d'entreprises qui ont une réelle volonté d'apprendre, ils se prennent au jeu, sont dynamisés ». Et se disent que finalement, cet apprentissage souvent vécu comme une nécessité purement scolaire peut être utile.

La plupart des CCI proposent de la formation continue en langues étrangères. Celle du Jura a commencé en 1984. Au total, 400 personnes participent chaque année aux stages proposés à Lons, Dole, St-Claude



et Morez ; des modules de 40 à 60 h en cours hebdomadaires ou intensifs à raison de 4 heures par jour pendant deux semaines. Représentant 90 % des demandes, l'anglais écrase la concurrence. Mais on peut aussi apprendre l'allemand, l'italien et l'espagnol.

Depuis 2 ans, les centres d'étude des langues du Jura ont signé un partenariat avec la carte Avantages Jeunes dans l'optique de « promouvoir le centre d'étude des langues auprès des adolescents à partir de 15 - 16 ans même s'il est rare que des jeunes viennent s'inscrire d'eux-mêmes. Le retour est relativement faible, peut-être une vingtaine par an. On sait bien que pour ce type de prestation, ce sont les parents qui poussent. Alors quand ils viennent s'inscrire, on leur conseille d'acheter la carte, largement remboursée par la réduction liée ».

La volonté des parents est évi-

demment d'améliorer le niveau scolaire de leurs enfants. « Ils ont l'alternative des cours particuliers mais c'est plus cher et pas plus efficace » avance Michel Meuret en insistant sur une pédagogie qui met les élèves en situation de communiquer et les fait beaucoup parler. « Avec des enseignants qui ne travaillent que pour nous, diplômés et formés à la « pédagogie » des adultes ». Et avec des cadres d'entreprise comme camarades de promotion.

S.P.

Centre d'étude des langues de la CCI : 26 avenue Eisenhower à Dole (03.84.82.02.07) ; 87 place de la Comédie à Lons (03.84.24.15.76) ; 12 quai Jobez à Morez (03.84.33.29.46) et au pôle de services du Tamachon à St-Claude (03.84.41.02.82). Réduction Avantages Jeunes : 15 % sur les tarifs particuliers.

## COURS « Math performance », un soutien scolaire à domicile



« Il y a un facteur psychologique important dans la réussite scolaire. Parfois, le fait d'avoir un formateur peut créer un climat de confiance qui joue en faveur de cette réussite, en particulier dans les cas où parents et professeurs ne croient plus en l'élève. Pour cette raison nous passons beaucoup de temps avec les parents, qui répercutent souvent leur angoisse sur l'enfant ». Pascal Bertrand est directeur bénévole de Math performance, association de cours particuliers à domicile née en juillet 98 à Bavilliers. Indice du besoin existant en ce domaine, elle s'est rapidement développée, donnant des cours à Belfort, Montbéliard, Mulhouse et alentours. Depuis cette rentrée l'association travaille également à Besançon Besançon et envisage de s'installer à Dijon.

L'an dernier, plus de 200 élèves ont fait appel à Math performance, dans les 5 matières proposées (maths, physique, chimie, français et anglais). L'association étend son registre du primaire au supérieur. « Dans l'ensemble, un élève suivi par nos enseignants progresse de 3 points. Mais attention, ce n'est qu'une moyenne et plus on avance dans les années, plus il est difficile de faire progresser un élève. Et il ne faut pas se

leurrer, les cours de soutien ne marchent pas tout le temps. Un élève qui refuse de travailler ne progressera pas, quel que soit le pédagogue. En général, ça marche bien quand ils sont demandeurs. S'ils sont obligés par les parents, s'ils perçoivent les cours comme une punition, on sait que ce n'est pas la peine de poursuivre ». Gérée par des bénévoles, l'association utilise les services de formateurs payés, des professeurs ou des étudiants de niveau bac+3 et se destinant à l'enseignement. L'association s'occupe de tout le côté administratif, les parents pouvant bénéficier de 50 % de réduction d'impôts sur les sommes utilisées. Autre avantage, les horaires, le nombre de séances, leur durée sont également de leur choix. « Et ils peuvent arrêter les cours quand ils veulent » tient à indiquer Pascal Bertrand.

Math performance, 38 faubourg des Ancêtres, 90000 Belfort. N°vert (gratuit) : 0800.138.212.

Carte Avantages Jeunes : 15 % de réduction sur l'inscription soutien scolaire à domicile, tout niveau, toute matière.

Le 19 octobre à 19 h et le 20 à 20 h 30 au Nouveau théâtre de Besançon (03.81.88.5511).

### BELFORT COURS ET CONFÉRENCES AVEC IDEE

L'association IDEE, qui a toujours été présente dans le dispositif de la carte Avantages Jeunes, propose cette année trois prestations différentes : 100F de réduction sur les cours d'initiation aux techniques picturales offert dans le chèque Avantages Culturels de Belfort - Montbéliard (voir p. 10) mais aussi 100 F de réduction sur les cours de langues et de l'informatique et deux conférences au choix parmi la programmation de l'Université ouverte offertes dans le chèque Avantages Jeunes.

En langues, plusieurs cours de 4 niveaux différents seront donnés cette année en anglais, allemand, italien, espa-

gnol, arabe moderne et russes (les premières séances ont lieu du 16 au 20 octobre). Pour l'informatique, il est possible de s'inscrire en initiation (séances à partir du 16 octobre) ou en perfectionnement (à partir du 17 octobre). En ce qui concerne les conférences de l'Université ouverte, 26 rendez-vous sont programmés. Ils ont tous lieu à l'amphithéâtre de la faculté Léon Delarbre, rue Roussel, à Belfort (les mardis de 18 h à 20 h). Le mois d'octobre sera consacré à la musique : « Les passions de Jean-Sébastien Bach » le 3, « La 9e symphonie de Beethoven » le 10, « La musique nationaliste en Russie (Borodine,

Rimski-Korsakov...) le 17 et « L'Anneau de Nibelung de Wagner » le 24. En novembre, sont prévues deux conférences de géopolitique (« La Yougoslavie était-elle possible ? » le 7 et « Rwanda » le 14) et deux scientifiques (« Les phénomènes électriques dans la vie quotidienne » le 22 et « les débuts de la photographie » le 28). En décembre, sont programmés « Stendhal » (le 5), « La toxicomanie : drogues dures, drogues douces, aspects biologique et médical » le 12 et « les OGM » le 19.

Renseignements et inscriptions : IDEE, rue Jean-Pierre Melville, BP751, 90020 Belfort cedex (03.84.28.70.96).



Dessins, Christian Maucier.



FORMATION

# Pédagogie personnalisée pour les arts de la terre

**A Autrey-les-Gray (Haute-Saône), le centre Argile propose divers types de formations pour tous. Spécialité, la poterie.**

DEPUIS 1995, à Autrey-les-Gray, dans l'ouest de la Haute-Saône, le centre argile développe de multiples activités autour de la poterie-céramique, de la sculpture, de la décoration sur faïence. Au premier rang, l'initiation et le perfectionnement : le site compte un centre de formation professionnel pour ceux qui veulent devenir potier-céramiste, des stages de formation continue dans le cadre d'un atelier terre, modelage et sculptures et de l'enseignement en loisir pour tous. « Nos principes pédagogiques fondés sur la formation individuelle ne nous permettent pas d'accueillir des groupes larges », précise Mylène Peyretton, céramiste à l'origine de l'organisme. Son raisonnement : « D'abord, chaque personne vient prendre ce qu'elle veut. Ensuite, dans un groupe, aucune n'est au même niveau, n'a besoin des mêmes apports. Si l'on propose une formation globale, il y aura, pour chacun, beaucoup de pertes de temps. Donc on individualise beaucoup les formations, on passe beaucoup de temps auprès des stagiaires, car l'important, c'est le travail personnel de chacun. Il en résulte un appren-



Dessin C. Maucier

tissage basé sur la pratique, soit 20 % de théorie et 80 % d'ateliers. « Nous apportons aux élèves une méthodologie, des techniques de base, nous les aidons à développer leur propre créativité mais c'est d'abord à eux de travailler ». Au service de cet objectif, des intervenants qui ont leur propre atelier professionnel, « confrontés aux réalités économiques du métier ». Ces activités sur le site sont complétées d'interventions en milieu scolaire, social ou spécialisé, toute l'année. Parallèlement, le centre Argile, qui s'appelait auparavant « 1, 2 terre », assure une activité de promotion de l'artisanat de la terre au

moyen d'expositions et d'une boutique permanente de travaux d'art. La participation à la carte Avantages Jeunes (10 % de réduction sur un stage d'initiation ou de perfectionnement, le chéquier de Haute-Saône comportant également une séance découverte gratuite) entre en partie dans cette logique : « Il s'agit de se faire connaître. Mais aussi de permettre aux jeunes qui veulent découvrir ces pratiques d'y avoir accès plus facilement ».

S.P.

Centre Argile, le château, 70100 Autrey-les-Gray (03.84.32.39.10).

## CLEC Loisirs et échanges culturels à Luxeuil

Association loi 1901 à but non lucratif, le centre de loisirs et d'échanges culturels de Luxeuil propose toute l'année des activités spécialisées pour enfants et adultes panachant sports et loisirs.

Tous les mercredis et pendant les vacances scolaires, il propose un centre de loisirs pour les jeunes de 3 à 16 ans. A leur attention, un partenariat avec la carte Avantages Jeunes a été signé : il leur permet une

réduction de 10 % sur l'adhésion.

Pour en savoir plus : Centre de loisirs et d'échanges culturels, 3 rue du Colonel Thienaut, 70300 Luxeuil-les-Bains (03.84.40.38.97).

## INTERNET Huit musées comtois de techniques et cultures

Il s'en faut que tout le monde ait un ordinateur personnel chez soi, qui plus est connecté à la Toile. Quelques organismes donnent la possibilité d'en avoir néanmoins l'usage. Certains ont signé un partenariat Avantages Jeunes, qui permettra une dépense modique :  
- connexion gratuite au BIJ de Montbéliard (centre des Alliés).  
- à Dole, Easy Com, 33 rue d'Arènes offre 10 % sur les communications Internet.  
- à Belfort, le BIJ, 3 rue Jules Vallès, propose la connexion à 10 F l'heure.  
- à Bourgogne, Delle information jeunesse et l'Espace Gantner (1 rue de la Varonne) proposent dans le cadre de leur espace multimédia la connexion Internet à 10 F l'heure.

- à Delle, le PIJ (halle des 5 fontaines) propose la connexion à 10 F l'heure.  
Dans les chéquiers, sont également proposés :  
- chéquier de Besançon - haut-Doubs : 1/2 heure de connexion gratuite au PIJ de Pontarlier, place Zarautz.  
- chéquier de Montbéliard : deux heures de connexion Internet au cybercentre de la MJC centre image (2 cours des Halles).  
- chéquier de Haute-Saône : une heure de connexion gratuite sur rendez-vous au CIJ de Vesoul, 38 rue Paul Morel, une séance découverte d'Internet au centre social Cap'Gray à Gray, route de Noiron.  
- chéquier du Jura : 1/2 heure de connexion gratuite au BIJ de St-Claude, 6 rue du Marché, une heure d'initiation gratuite au CAR de Clairvaux-les-Lacs.

## BELFORT Atelier offert au Centre chorégraphique national

Très actif cette année dans ses offres Avantages Jeunes, le Centre chorégraphique national propose plusieurs prestations : avec le chéquier Avantages Culturels, il y a déjà une réduction de 50 % sur les stages et dans les chéquiers de Besançon et Jura, la possibilité d'assister à un spectacle et de rencontrer les danseurs le 21 mars 2001.  
En outre, avec la carte Avantages Jeunes cette fois, le Centre offre un atelier de

danse contemporaine. Il s'agit des ateliers amateurs proposés toutes les semaines hors vacances scolaires, animés par Eric Lutz et réservés aux plus de 16 ans (les lundis à 17 h 15 pour les jeunes, à 19 h pour les adultes).

Renseignements et réservations au CCN de Franche-Comté, 3 avenue de l'Espérance, 90000 Belfort (03.84.58.44.88).

## En bref

● DANSE - l'école de danse Simon et Biton de Besançon offre cette année 15 % de réduction sur les cours collectifs et 10 % sur les particuliers. Pour la rentrée, une soirée portes ouvertes est organisée le 6 octobre à 20 h 30, avec des démonstrations dans tous les styles. Entrée gratuite, rendez-vous au 19 rue Xavier Marmier (03.81.41.10.20).

● DANSE (2) - quatre autres clubs offrent des réductions Avantages Jeunes sur leurs cours : à Besançon, Académie de

danse Anny Billecard (1 rue Charrière) et Atelier Fontaine Argent (33 avenue Fontaine Argent) ; à Audincourt, Christ'all dance (11 rue des Prés) ; à St-Loup-sur-Semouse, le centre socio-culturel (14 bis rue Viotte).

● TENNIS - avec la carte Avantages Jeunes de Besançon et haut Doubs, le comité départemental du département offre une heure de tennis pour deux dans n'importe quel club du Doubs. Cette offre est dans le chéquier.



CINEMA  
**VOX**

Avec  
**LA CARTE AVANTAGES JEUNES**

**LA PLACE DE CINEMA  
A 31 FRS \***

**cinéma  
PLAZZA**  
Lumière & Victor Hugo

**MEGARAMA**

\* Valable tous les jours sur présentation de votre carte Avantages Jeunes

Renseignements au CRIJ de Franche-Comté : 03.81.21.16.16 - rue de la République - 25000 BESANÇON



**SALINS-LES-BAINS**

# Althair rapproche les générations

**Marie-Blanche Chatelain a créé l'an dernier ce centre de loisirs qui propose des activités en mêlant les publics.**

**D**ÉCLOISONNER, dit-elle : «Les lieux ouverts à des personnes de tous les âges n'existent pas encore assez. Pourtant, les différentes générations peuvent faire des choses ensemble, en apprenant pour se faire plaisir». Pour le prouver, Marie-Blanche Chatelain a créé l'an dernier un lieu de vie intergénérationnels à Salins-les-Bains. Il organise, au centre de loisirs de l'ancienne gare, diverses activités ouvertes à la fois aux plus petits, aux adolescents, aux adultes et au troisième âge. La première saison, 220 personnes de 4 à 78 ans ont participé à une vingtaine d'ateliers. Les plus courus : mouvements dansés, jonglerie, astrologie, anglais. Sophrologie, astronomie ou réflexologie sont également proposés. «Le but est de favoriser le développement personnel à travers des activités de toutes sortes. Les ateliers dépendent en fait de l'encadrement, constitué de bénévoles qui les proposent en fonction de leurs centres d'intérêt, de leurs hobbies. Pour monter le centre, j'ai contacté des connaissances, des amis qui ont accepté de participer». Le centre est né en juillet 99, sous



Dessin C. Maucler

le nom d'Althair. «C'est le nom d'une étoile de la constellation de l'Aigle et c'est un nom qui me plaisait, qui a une belle résonance. Et après je me suis aperçue qu'on pouvait jouer sur la sonorité : Althair, halte à la haine, on peut développer...». Poursuivant l'expérience, les mêmes ateliers démarrent de nouveau dès ce mois de septembre, avec des ateliers toute

la semaine. Pour mieux se faire connaître, Althair a signé un partenariat avec la carte Avantages Jeunes.

S.P.

**Althair, centre de vie intergénérationnels, 6 rue Prével, 39110 Salins-les-Bains (03.84.73.12.02). Réduction Avantages Jeunes : 10% sur le montant de la cotisation annuelle par atelier.**

**BOUGER La Ligue d'impro, ateliers et spectacles**

Spectacle vivant à apprécier comme spectateur, l'improvisation théâtrale est aussi un loisir à pratiquer. Ainsi la Ligue d'impro propose régulièrement à Besançon des «matches» sur le campus de la Bouloie et des rendez-vous mensuels à la brasserie du commerce (le premier samedi du mois), ainsi que des spectacles ponctuels comme le week-end d'impro proposé les 21 et 22 octobre prochains à Grandfontaine. Elle organise également des ateliers ouverts à tous, par catégorie. Pour les adultes, c'est le lundi à 20 h à la maison de quartier de St-ferjeux, le mercredi à 20 h 30

à Grandfontaine, le jeudi à 20 h à Ornans ; pour les enfants à partir de 5 ans, c'est le mercredi à Grandfontaine et Ornans. Enfin, pour les étudiants, la Ligue universitaire fixe rendez-vous le mardi soir à la salle Jenny d'Héricourt, sur le campus de la Bouloie. A 19 h pour les débutants et à 21 h pour les confirmés. A l'attention des étudiants, la ligue offre 10 % de réduction par l'intermédiaire de la carte Avantages Jeunes.

**Renseignements : François Avilès, 03.81.56.53.31 (Internet : www.chez.com/improvisateur ; e-mail : faviles@waika9.com).**



**En bref**

● **THÉÂTRE** - à Vesoul, le théâtre EnVie offre cette année une réduction de 25 % sur le tarif adultes des ateliers ou des stages de théâtre et deux séances d'initiation gratuites. Contact : 59 rue Baron Bouvier, 03.84.76.01.07.

● **Ski** - encore une fois les réductions pour cet hiver sont nombreuses dans la carte. A Métabief, elles sont de 44 % en semaine et 18 % le week-end sur le forfait adulte. A Morteau, le Ski club offre 10 F de réduction sur la carte club et les forfaits journée sont de 50 F au lieu de 66 pour le ski alpin ; 25 F au lieu de 35 pour le fond. Près de Pontarlier, des réductions sont octroyées sur les forfaits 1/2 journée, journée et semaine sur les remontées mécaniques du site du Larmont.

A Montbéliard, le FCSM section ski offre l'adhésion gratuite la première année. Dans le Jura, on trouvera des réductions de 10 à 40 % sur les pack alpin, fond et surf aux magasins Intersport des Rousses et des Jouvencelles, une carte ski de fond à 20 F au lieu de 32 à la station des Rousses, et une réduction de 15 % sur les remontées mécaniques du Haut-Jura, route des Jouvencelles. Pour être tout à fait complet, on signalera que la carte de Besançon comporte un coupon proposant le forfait ski alpin journée et locations de ski à 80 F au lieu de 175 tous les mardis de janvier 2001. Le tout sans compter les multiples remises dans divers magasins de sport de la région.

**COURS Le centre polyphonique, un spécialiste de tous les chants**

**Le Centre Polyphonique de Franche-Comté organise pour la saison 2000/2001 de nombreux cours et stages de chant qui auront lieu à Besançon, Sochaux, Dole, Arbois, Vesoul, Luxeuil, Héricourt et Lure. Depuis la rentrée, l'établissement offre,**

**entre autres, des cours individuels ou collectifs de chant classique, des ateliers et stages sur le jazz et la chanson ainsi que des séances musicales pour les enfants ou de la musicothérapie. Notez que les titulaires de la «Carte Avantages Jeunes» bénéficieront de**

**30 à 50 % de réductions sur les différentes activités.**

**Renseignements : Centre Polyphonique de Franche-Comté, 33 rue Mégevand 25000 Besançon (03-81-83-18-69).**



**MAGESTIC**  
VOTRE PASSEPORT ENTREPRISE

**TECHNIQUES COMMERCIALES**  
cycle supérieur en 1 an après un bac + 2

**VENTE ET NEGOCIATION**  
cycle en 1 an après un bac

**MANAGEMENT et GESTION**  
Cycle MAG en 2 ans après 1 bac + 2

Chambre de Commerce et d'Industrie du Jura  
03.84.24.15.76 ou par e-mail cc@jura.cci.fr

NOM : .....  
Prénom : .....  
Adresse : .....  
Code postal : .....  
Ville : .....  
Téléphone : .....

souhaite recevoir sans engagement une documentation sur la formation :

- VENTE ET NEGOCIATION**  
en 1 an après un bac
- TECHNIQUES COMMERCIALES**  
en 1 an après un bac + 2
- GESTION ET MANAGEMENT**  
en 2 ans après un bac + 2

Coupon information à retourner à  
Chambre de Commerce et d'Industrie du Jura  
BP 377, 39016 LONS-LE-SAUNIER cedex  
Tél. 03.84.24.15.76 www.jura.cci.fr



ORNANS

# « Parcours jungle » au-dessus de la Loue

Après le canoë-kayak et le rafting, Syratu propose un loisir physique :  
1 h 30 d'exercices dans les arbres...

Le parcours ne mesure pas 200 m mais il faut 1 h 30 pour l'accomplir : d'arbre en arbre, entre 10 et 18 mètres de hauteur, douze ateliers proposent aux amateurs une série d'exercices savamment dosés. Ici, on traverse la Loue sur un pont népalais de 60 m, là il faut avancer en suspension d'un étrier à l'autre. Dans l'environnement de la vallée de la Loue, échelles, cordes, poulies et ponts de bois donnent à ce parcours des airs d'aventures à la Indiana Jones. En fin de route, « la tyrolienne du diable » permet de traverser la rivière à l'horizontal, accroché à une poulie.

Ce « parcours jungle » proposé par l'organisme Syratu, à la sortie d'Ornans, est surtout un formidable exercice physique où se côtoient les notions d'équilibre, d'agilité, de force. Bien entendu, la traversée est sécurisée. L'amateur se déplace dans une combinaison de protection, surveillé par un moniteur spécialisé. Baudrier, casque, longe, bloqueurs, mousqueton et même radio VHF constituent un équipement rassurant, apte à parer à



tout faux pas. En un an d'activité du site, entre juillet 1999 et l'été 2000, Syratu n'a eu à déplorer aucun accident. Les créateurs du lieu interdisent juste le parcours au moins de 12 ans et de 1,40 m et préviennent chacun qu'il s'engage dans une « pratique vertigineuse », qu'il est le seul juge de ses aptitudes physiques à effectuer le parcours et cela va sans dire, que les consignes de sécurité de l'encadrement sont à appliquer obligatoirement. Pour le moment, cette nouveauté dans l'éventail de

Syratu (qui propose traditionnellement des sorties en canoë sur la Loue et offre l'accueil convivial de son Canoë café) plaît beaucoup. Le public suit et pour mieux le contenter, de nouveaux ateliers sont en cours de réalisation.

**Renseignements :** Syratu tourisme et loisirs, route de Montgesoye, 25290 Ornans (03.81.57.10.82).

**Avantages Jeunes :** 20 % de réduction (le plein tarif va de 130 F de 1 à 4 personnes à 95 F à partir de 20 personnes).

VOUJEAUCOURT **Le jorky-ball, du foot aux faux airs de squash**

Pas très connu, le jorky-ball semble avoir ses adeptes dans le nord Franche-Comté. A l'Arcopolis parc de Voujeaucourt, l'une des seules salles proposant l'activité dans la région est constamment occupée. C'est là-bas que Philippe Orski et Pascal Fluck, tous deux Montbéliardais, ont découvert à la fin des années 80 ce croisement approximatif entre le squash et le football. Pratiquants assidus à l'époque, ils ont gagné la coupe de France en 1990. Le second nommé revient sur cette discipline inventée par un Lyonnais dans les années 80 : « Comme dans le squash, on joue dans une salle vitrée d'environ 10 m sur 4, avec des buts d'1 m2, à deux contre deux, avec un ballon en mousse épaisse. Chaque équipe est composée d'un défenseur qui ne peut franchir la ligne médiane et d'un attaquant qui peut s'approcher jusqu'à une ligne à 1 mètre du but adverse. On peut tirer au but directement ou jouer avec



les bandes autour du terrain, il n'y a ni touches ni corners. Dans l'ensemble, c'est rapide, intensif et donc très physique ». Ce que confirme une hôtesse de l'Arcopolis parc : « C'est sûr que les pratiquants transpirent ! La salle se loue pour des séances de 40 mn mais il est rare qu'ils en fassent deux d'affilée ».

**Arcopolis parc, ZA de la Cray, 25420 Voujeaucourt.**

**Carte Avantages Jeunes :** pour tout abonnement à l'année, 2 mois supplémentaires offerts. Jorky-ball : 2 tickets gratuits pour 2 achetés.

FORME **Piscine, fitness, muscu... à Lons et Besançon**

Réseau national associant cure thermique et remise en forme. Villégia Therm possède huit stations en France, dont deux basées en



Franche-Comté. Tous deux proposent la remise en forme, mais seule le centre de Lons peut être le lieu de cures thermales à orientations thérapeutiques (rhumatologie et troubles du développement de l'enfant notamment). L'on se doute que le premier aspect attirera davantage les usagers de la carte Avantages Jeunes. Aux Thermes Lédonia, à Lons, l'équipement est plutôt tourné vers le bien-être : piscine d'au salée avec jets, sauna, hammam, balnéothérapie, bains de boue, kinésithérapie, esthétique corporelle, aquagym... A Ecole-Valentin, près de

Besançon, Val-Vital, s'il reprend les éléments ci-dessus, ajoute toutes les possibilités du fitness (de l'aérobic funk à l'intertraining) et de la musculation (appareil technogym de haute technologie). Ce centre propose également gym aquatique, bébé nageur, jardin d'eau et cours de natation.

**Les réductions :**  
A Lons, Thermes Lédonia (parc des Bains, 03.84.24.20.34), 10 % de réduction sur une carte d'un mois, 13 % sur une carte de 3 mois.

A Ecole-Valentin, Val Vital (03.81.47.95.60), 5 % sur les abonnements annuels.

BESANÇON **TARIFS RÉDUITS SUR LE SPECTACLE SPORTIF**

**Cette année encore, la carte Avantages Jeunes de Besançon offre des réductions pour assister à la saison à domicile de 5 des principaux clubs de sport de la ville :**

- football : 50 % de réduction pour les rencontres du BRC à domicile, stade Léo Lagrange

(03.81.53.08.00).

- hand : 10 F de réduction pour les matchs de l'ESB féminin au Palais des Sports (03.81.52.81.47) ; tarif à 50 % pour les rencontres de championnat de France de l'ESB masculin au gymnase des Montboucons (03.81.52.81.47).

- hockey : 50 % pour les matchs du Besançon hockey club à la patinoire La Fayette (03.81.52.25.67).

- rugby : 50 % sur les matchs à domicile de l'Olympique de Besançon, au stade de Montrapon (03.81.40.09.34).

## Vous avez échoué au bac, ne restez pas sans diplôme. PRÉPAREZ EN 1 AN UN BACCALAURÉAT PROFESSIONNEL SECRÉTARIAT.

**TURBO BAC**

Lycée professionnel



Albert-Camus

**Formation :** 18 semaines au lycée et 16 semaines en stage d'entreprise

**Enseignement :**

**Professionnel :** • communication et organisation  
• TP administratifs et secrétariat  
• économie et droit  
• comptabilité

**Général :**

• français - mathématiques  
• histoire - géographie  
• langue vivante  
• éducation artistique et sportive

**Début de la formation :** fin septembre

Renseignements et candidatures

Lycée A.-Camus - Impasse A.-Camus - B.P. 102 - 25200 Bethoncourt - 03.81.96.62.36



ECRANS

# Réductions cinéma permanentes avec la carte Avantages Jeunes

**Des tarifs toujours exceptionnels quelle que soit la séance : 27 à 31' pour les sorties grand public, 15 à 20' pour les programmations art et essai, et cycles de reprises.**

LES salles de cinéma de la région continuent à jouer le jeu de la carte Avantages Jeunes de manière significative. Dans l'ensemble, les exploitants maintiennent leurs réductions sans augmentation comme à Besançon où les entrées Avantages Jeunes sont à 31 F depuis plusieurs saisons. Vingt-deux salles ou complexes participent pour cette saison :

Besançon : les cycles du Kursaal sont toujours au tarif étonnant de 15 F la séance ! Piazza Victor Hugo et Piazza Lumière, Mégarama et Vox laissent eux aussi leur tarif Avantages Jeunes à 31 F, quels que soient le jour, l'horaire et le film.

Maïche : entrée CAJ à 28 F à la salle St-Michel.

Métabief : 27 F la séance au Mont d'Or sauf pour les films majeurs.

Morteau : 28 F la place au cinéma l'Atalante et même 20 F le jeudi à 19 h 30 ! 27 F sauf pour les films majeurs au Paris.

Pontarlier : 20 F au lieu de 25, 45 F les 3 séances ou encore

l'abonnement annuel à 150 F pour les moins de 18 ans (au lieu de 200 F) ou 300 F (au lieu de 400) pour les autres au ciné-club Jacques Becker. Du côté de l'Olympia, c'est toujours 30 F en semaine et 32 F le samedi soir.

Audincourt : le Lumina propose la place à 30 F.

Montbéliard : 30 F la séance au Colisée et au Parvis.

Dole : le cinéma Les Tanneurs offre une réduction de 10 F sauf les samedis et veilles de fêtes.

Gray : 10 F de réduction quelle que soit la séance au Majestic.

Luxeuil : 25 F la place, sauf le samedi, à l'espace Molière.

St-Loup-sur-Semouse : 20 F l'entrée pour les séances du centre socio-culturel.

Vesoul : le cinéma itinérant Cinévasion fixe la place à 20 F au lieu de 25 pour les 16 - 25 ans. Le Club octroie une réduction de 10 F à toutes les séances.

Belfort : 30 F à toutes les séances des cinémas Alpha et Kursaal.



Le quatrième film de Mathieu Kassovitz sort ce mois sur tous les écrans.

## PONTARLIER Deux rendez-vous au ciné-club

Entre des rencontres marquantes avec des cinéastes contemporains parfois méconnus mais toujours intéressants et des retours exhaustifs sur des filmographies du passé, le ciné-club Jacques Becker a habitué son public à des rendez-vous de qualité.

Deux manifestations dans le droit fil de cette politique sont programmées dans les semaines qui viennent :

Tout d'abord un week-end avec Robert Guédiguian

qui est déjà venu en 1997 à Pontarlier mais qui, depuis, a réalisé quatre nouveaux films. Il viendra présenter ces quatre œuvres, y compris la dernière, «La Ville est tranquille», pas encore sortie sur les écrans. Les autres films se nomment «Marius et Jeannette», «A la place du cœur» et «A l'attaque!». Du 27 octobre au 14 novembre, la 57e rencontre internationale de cinéma est prévue : sous-titrée «Un demi-siècle de cinéma» elle rendre hom-

mage à l'acteur Michel Simon avec 40 films allant de «La Vocation d'André Carrel» à «L'Ibis rouge».

Renseignements : ciné-club Jacques Becker, 28 rue Cordier, 25300 Pontarlier (03.81.39.18.69).

Avec la carte Avantages Jeunes, réductions sur l'entrée et sur les cartes d'abonnements.

Le chéquier Avantages Culturels de Besançon donne droit à une entrée gratuite pour deux.

## BESANÇON Kursaal : deux cycles en octobre

Les cycles du Kursaal reprennent avec deux rendez-vous en octobre. Le premier permettra de revoir 5 films de Robert Bresson, l'un des plus singuliers réalisateurs français, disparu récemment : «Un condamné à mort s'est échappé» (56), les 6, 8 et 9 ; «Pickpocket» (59), les 9 et 10 ; «Au hasard Balthazar» (66), les 11 et 12 ; «Mouchette» (67), les 13 et 14 et «Le Diable probablement» (77), le 14 et le 15. Le second cycle intitulé «Images du travail, fragments de vie, fragments de lutte» est proposé en collaboration avec le CCPPO et comprend 8

séances salle Battant. Au Kursaal, on pourra voir : Le 6, «Mon travail, c'est capital», vidéo de Marie-Pierre Bretas, Raphaël Girardot et Laurent Salters (débat avec les réalisateurs).

Le 7, «Chemins de traverse» de Sabrina Malek et Armand Soulier (débat avec les réalisateurs), «Nadia et les hippopotames» de Dominique Cabrera (débat avec la réalisatrice) et «Le Traineau échelle» de Jean-Pierre Thiébaud. Le 8, «Nadia et les hippopotames» puis «Roger and me» de Michael Moore.

Tarif Avantages Jeunes : 15 F.



CONDITIONS TARIFAIRES "spécial jeune" de moins de 26 ans  
MUTUALITÉ FRANÇAISE

# MUTUELLE IRPUN COMPLÉMENT MALADIE

Hospitalisations médicales et chirurgicales  
Participation aux frais d'obsèques  
Adhésion individuelle ou collective

Mutuelle régie par le Code de la mutualité

2, cité des Prés-de-Vaux - 25000 BESANÇON

03.81.61.09.21 - Fax 03.81.61.33.60

Adresse Internet : [www.mutuelle-irpun.com](http://www.mutuelle-irpun.com)



# Rova Saxophone Quartet

**Pour son premier concert de la saison, l'AMIB fait venir ce quatuor de saxophonistes au Nouveau théâtre de Besançon le 9 octobre.**

ASSEZ incroyablement, quand on connaît la variabilité des combos de jazz, le Rova saxophone quartet n'a subi qu'un changement de line-up en 23 ans d'existence. Des membres fondateurs, seul Andrew Voigt a pour l'instant quitté le quatuor de saxophonistes, remplacé en 88 par Steve Adams. Ce dernier s'est intégré sans mal à une formation californienne homogène composée également de Bruce Ackley, Larry Ochs et Jon Raskin. Pour le définir, le Dictionnaire du jazz décrit « non pas, à l'encontre du World Saxophone Quartet, un quatuor de «personnalités» de stars de la musique improvisée, mais une véritable identité résultante, une voix en soi dont privilégier l'un ou l'autre des musiciens la fomentant constituerait un contresens ».

Auteur de 16 albums dont deux «live in USSR» (85 et 91), sans compter une trentaine de col-

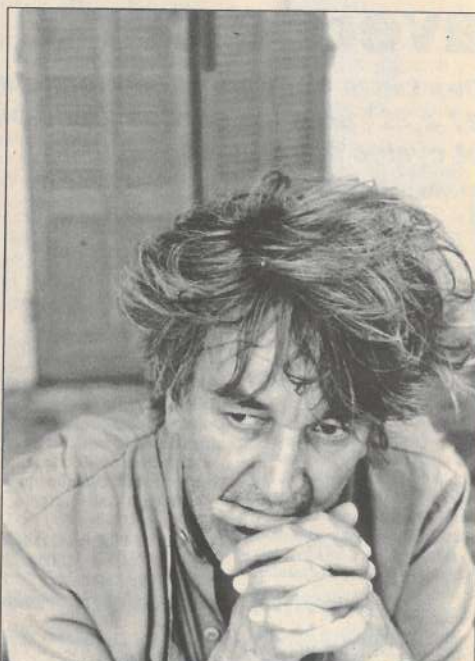


laborations et projets divers, Rova, nom formé des initiales des membres fondateurs, propose une musique faite de compositions originales mais laissant place à l'improvisation collective. Le groupe se reconnaît fortement dans la démarche d'un Steve Lacy (le groupe a joué un album entier

de ses compositions) et a développé des parentés avec des artistes tels que Cecil Taylor, Anthony Braxton ou John Zorn.

**En concert le 9 octobre au CDN (03.81.88.55.11). Carte Avantages Jeunes : l'entrée à 50 F au lieu de 90 F.**

# Higelin



Accompagné par Dominique Mahut (percussions), Jacques Higelin se présente sur la scène de l'Opéra-théâtre le 26 octobre. La carte Avantages Jeunes donne droit au tarif B (130 F).

## CYLINDRE SOIRÉE DE RENTRÉE

### AVEC BASTER

Le coup d'envoi de la saison 2000 - 2001 du Cylindre sera donné le 5 octobre avec un concert maloya et reggae proposé par les Réunionnais de Baster : menés par Thierry Gauliris, ce groupe, qui vient de sortir un album sous la houlette de Tyrone Downie, clavier original des Wailers, mêle la musique traditionnelle

de sa terre d'origine (maloya, sega...) à des sonorités plus nouvelles. On ne doute pas que l'ensemble soit assez festif. Le label Avantage Jeune vaut une réduction de 50 % aux détenteurs de la carte.

**Renseignements : Le Cylindre, 25720 Larnod (03.81.57.22.33).**

## En bref

### ● AVEC LA CARTE AVANTAGES JEUNES, DES RÉDUCTIONS EN OCTOBRE :

**Didier Squiban** (piano breton) le 6 à Beaucourt (foyer Georges Brassens).

**Les Boukakes** (groove oriental) le 7 au Moulin de Brainans. Bratsch (musique de l'Est) le 13 à Beaucourt (foyer Georges Brassens).

**1 Musici de Montréal** (orchestre de chambre) le 13 à Sochaux (Maison des arts et loisirs).

**Rémi** (chansons pour enfants) le 20 à 9 h 15, 10 h 15 et 14 h 30, le 21 à 17 h au théâtre de Dole.

**Sedrenn** (celtique) le 24 à Beaucourt (foyer Georges Brassens). En 1re partie, Catherine Fontaine et Marie Bazin.

**Adamo** le 31 au Kursaal (Besançon).

● **FESTIVAL AZIMUT - le 11<sup>e</sup> festival de la Pesse** dans le haut Jura propose encore une fois un programme de qualité avec John Hammond, Beverly Jo Scott, Marc Pérone, Didier Malherbe, Septeto Nacional de Cuba, Mugar, Régis Gizavo, the Motivators, Alternativ Soul et un traditionnel marché bio le dimanche. Rendez-

vous les 29 et 30 septembre et le 1er octobre. Avec la carte Avantages Jeunes : tarif soir à 90 F, abonnement 2 soirs à 150 F.

● **LES AUTRES CONCERTS D'OCTOBRE** Alain Souchon le 6 à Besançon (Micropolis).

**Zend Avesta** le 6 à La-Chaux-de-Fonds (Bikini test).

**Dream Theater** le 6 au Phoenix (Mulhouse).

**La Tordeue** (première partie, La Nef des Fous), le 10 à Besançon (Grand Kursaal).

**Claude Nougaro** le 18 à Besançon (Micropolis).

**Francis Cabrel** le 25 à Besançon (Micropolis).

**Paul Personne** le 25 à Delle (Halle des 5 fontaines).

**Grand Popo Football Club** le 27 à Larnod (Cylindre).

**Nine Below Zero** le 29 au Moulin de Brainans.

**Ceux Qui Marchent/Debout** le 31 à Larnod (Cylindre).

● **« CA RYTHME À QUOI ? » - les Percussions de Treffort** associent clarinettes et saxo à des percussions de toutes sortes. Le 15 octobre à 17 h au théâtre des 2 saps de Giromagny (03.84.28.39.42).

# Tayfa



COMPLEXE « kabylo-breton », Tayfa a publié 3 albums d'un melting-pot sonore qui trace une route du sud de la Méditerranée aux rivages de l'Atlantique, à l'image de son chanteur : d'origine kabyle, formé au chant andalou, Farid Ait Siameur interprète avec chaleur et puissance des mélodies berbères. Autour de lui, Jacques Moreau (percussions), Stéphane Seillier

(batterie), Cyril Catois (basse), Philippe Colas (clavier), José Larracletta (guitare) et Arnaud Ciapolino (flûte) transportent sons et rythmes de l'Afrique à l'Espagne, du rock au folk celt.

Ce cross-over festif annonce une année de programmation de qualité à Beaucourt où sont prévus de la variété jeune public, de la chanson française de qualité et divers repré-

sentants de musiques du monde (Dikongué, Vigneault, Dikès, Eliott Murphy, Wasis Diop, Gianmaria Testa...). Comme d'habitude.

**Avantages Jeunes : tarif réduit (70 F). Les acheteurs de la carte à Belfort ont un coupon donnant droit à une entrée à 35 F pour ce concert. Renseignements : 03.84.56.53.98.**



BELFORT « UN TARTUFFE »

## AU THÉÂTRE DU PILIER

Le Théâtre du Pilier présente pour le mois d'octobre une version «distillée» de l'œuvre de Molière «Un tartuffe». Le metteur en scène et scénariste, Dick Opstaele, vous propose une pièce de théâtre associant texte, chant, musique et mouvement. Les thèmes de la fidélité et de l'hypocrisie sont au cœur des intrigues et de l'action. D'une théâ-

tralisation directe, rythmée et sans fourberies, cette pièce se veut une étonnante relecture chantée de cette comédie de Molière.

N.R.

Le 27 octobre à 20 h 30 au théâtre des 2 Sapins, Giromagny. Renseignements : Théâtre du Pilier, 6 rue Metz Juteau, 90000 Belfort (03.84.28.39.42).

CDN « TOP DOGS » :

## PLUS DURE EST LA CHUTE

La saison du CDN débute de façon, semble-t-il, acerbe, avec une pièce du Suisse Urs Widmer, enseignant, critique littéraire et auteur. Mis en scène par Daniel Benoin «Top dogs» est centré sur des cadres d'entreprises «beaux, forts, performants, battants, durs, drogués du boulot», etc qui se retrouvent en «repositionnement de carrière» c'est-à-dire au placard. Les voilà

déchus, traversant séminaires, jeux de rôle, entretiens, thérapies de groupe, ombres victimes de l'horreur économique. Théâtre, mais réalité d'autant plus que les acteurs gardent leurs vrais noms sur scène.

Le 19 octobre à 19 h et le 20 à 20 h 30 au Nouveau théâtre de Besançon (03.81.88.5511).

## En bref

Tous les spectacles ci-dessous proposent des réductions Avantages Jeunes ou Avantages Culturels :

● « LES PIEDS-NICKELÉS TRIPLÉ LA MISE » - une comédie musicale et dramatique de la compagnie Bacchus jouée à l'Arche de Bethoncourt le 6 (03.81.97.35.12).

● « THE BEST » - une comédie de masques venant d'Allemagne précédée d'une flatteuse réputation, les 10, 11 et 12 au théâtre de l'Espace à Besançon 03.81.51.03.12.

● CLAUDE PIEPLU - l'inimitable acteur à l'humour pince-sans-rire, aux intonations malicieuses si particulières interprète « Les Petites félures » de Claude Bourgeyx le 14 au théâtre de Lons (03.84.86.03.03).

● « LABICHES » - deux comédies en un acte mêlées de couplets : « Les Prétendus de Gimblette » et « Un garçon de chez Véry » mis en scène par Claude Monnoyeur le 17 au Thev' (03.84.75.40.66). « Un spectacle pour faire rire, divertir en s'attachant les services d'un maître du genre ». Ce spectacle est également proposé les 10 et 12 au théâtre de Dole et le 24 à la salle des fêtes de Champagnole.

● « LES PORTEURS D'EAU » - le théâtre Talipot (île de la Réunion) proposent une suite d'histoires dansées le 17 à la Maison des arts et loisirs de Sochaux (03.81.94.16.62).

● « LA FINA CAMERIERA » - opéra bouffe napolitain de Gaetano Latilla (créé en 1738), dirigé par Antonio Florio. Le 20 à l'opéra théâtre (03.81.83.03.33).

● DANSE - le ThèV' accueille la Tumbuka dance company le 21.

● « LES JEUNES VOIX DU RHIN » - concert-spectacle : « un plateau nu, un piano et des chanteurs de très haut niveau » qui interprètent des extraits d'opéra. Le 21 au théâtre Granit (03.84.58.67.67).

● « L'HOMME DU HASARD » - Yasmina Reza a écrit cette pièce avant « Art ». Elle est jouée par Philippe Noiret et Catherine Rich sur une mise en scène de Frédéric Bélière-Garcia. Le 25 à l'Opéra théâtre.

● « CANTATE DES JOURS IMPAIRS » - ce spectacle regroupe trois pièces de l'Italien Eduardo de Filippo : « Dangerusement », « Douleur sous clé » et « Le Haut-de-forme ». Leur mise en scène par Gino Zampieri est proposée le 25 au Nouveau théâtre de Besançon (03.81.88.55.11).

● « LES REGLES DU SAVOIR-VIVRE DANS LA SOCIÉTÉ MODERNE » - François Berreur met en scène ce texte de Jean-Luc Lagarce les 26 et 27 octobre au théâtre Granit, à Belfort. Avant chaque représentation, lecture de textes de Lagarce par Jean Lambert-wild à 18 h.

● « LE BOEUF D'HALLOWEEN » - le 27 à 21 h, le Théâtre Group mène une revue « à faire peur pour de rire » au Bœuf sur le toit (Lons). Suspens et atmosphère lugubre avec les mannequins de Claude Merle, le mini-ciné des navets monstrueux, Nino et Véro ou le Pudding théâtre de Salins. Renseignements : 03.84.24.55.61.

## SCENE

## Romain Bouteille de nouveau à Besançon

Avec «Le Préféré», l'auteur et comédien du Café de la Gare vient pour la troisième fois au théâtre Bacchus.

DEPUIS quelques temps, Romain Bouteille privilégie Besançon en général et le théâtre Bacchus en particulier. On le sait réticent à tout le côté «show business» de sa profession, et préférant les scènes à taille humaine aux grandes salles plus impersonnelles. Du reste le caractère «artisanal» (dans le bon sens du terme) et léger de ses productions s'accommode mieux de ce genre d'endroit. Pour les spectateurs bisontins, c'est la chance, peu commune d'apprécier à quelques mètres une présence de la trempe de Romain Bouteille.

Après «Votre honneur» en 97 et «Le Rire du yeowman» l'année suivante, le fondateur du Café de la Gare revient avec «Le Préféré». Le sujet : victime d'un accident de voiture, Romain Bouteille est soumis à un interrogatoire dans l'antichambre du ciel, à la «seconde chambre d'appel pour les gens du spectacle, section théâtrale». Pendant une heure et demie, s'ensuit un dialogue avec le délégué de Dieu que l'on devine réjouissant à force de ratiocinations sémantiques et de développements absurdes. En prologomènes à sa méta-



physique, on citera l'auteur lui-même : «Le Préféré se présente comme un sujet d'examen, écrit-il : Dieu le Père a-t-il ou n'a-t-il pas mis en place le virage où Romain Bouteille s'est viandé ? Si oui, l'a-t-il fait ou non dans l'intention de donner la mort ? Dans ce dernier cas, peut-on parler de mort accidentelle ? Et sinon, la Défense peut-elle arguer du fait que c'était la destinée du défunt ? En déduire les principales

modifications qu'il conviendrait d'apporter aux fondements de la Culture Occidentale et servir chaud».

S.P.

Les 25, 26, 27, 28 octobre et 1, 2, 3, 4 novembre à 21 h, le 29 octobre à 17 h au théâtre Bacchus, 6 rue de la Vieille Monnaie, 25000 Besançon (03.81.82.22.48).

## SPECTACLE

## « La Lampe sur la terre » : un eldorado théâtral

Le théâtre Granit de Belfort présente une pièce originale relatant les conséquences sociétales de la mort de l'industriel du salpêtre au Chili.

AU cours des deux derniers siècles, l'extraction du salpêtre dans le Nord du Chili a été à l'origine d'une forte période industrielle qui s'est estompée graduellement avec la venue vers 1917 du salpêtre synthétique. C'est sur ce thème que repose l'histoire de la pièce intitulée «La Lampe sur la terre». L'œuvre a été construite sur le socle d'un texte dramatique aux accents poétiques de Patricio Manns, célèbre romancier, essayiste, poète et auteur-compositeur chilien récipiendaire de plusieurs prix littéraires et père de quelques ouvrages à succès. La mise en scène de la pièce est signée Ezéchiel Garcia-Romeu, grand homme de théâtre d'origine argentine et auteur de nombreux spectacles de marionnettes pour un public adulte. L'œuvre, qui se

veut un compromis entre la fiction et la réalité, est le résultat d'une parfaite complicité entre comédiens et marionnettes. Le scénario gravite autour d'un homme solitaire qui décrit une journée de travail dans les mines chiliennes de salpêtre. Le témoignage est teinté d'une fiction qui puise sa source autant dans l'histoire des autres que dans le réel. Le narrateur est inspiré par les diverses paraboles et les images symboliques exprimant toute l'utopie d'un monde meilleur suivie de la souffrance d'un peuple coulé dans les vestiges industriels et désertiques de cette région qui aspirait à la prospérité. Derrière le personnage principal, deux autres acteurs accompagnent son récit par les gestes de leurs multiples fantoches ou objets qu'ils manipulent.

«La représentation théâtrale du sujet qui nous intéresse doit être envisagée sous l'angle de la pudeur de la pensée, c'est-à-dire de la rigueur d'une position éthique apte à débusquer derrière l'artiste, les molleses de la pensée d'aujourd'hui face au réel de l'Histoire» ajoute Ezéchiel Garcia-Romeu dans la présentation de la pièce. C'est donc dans un cadre fictif que «La Lampe sur la terre», véritable eldorado théâtral, permet d'éclaircir la sombre histoire de l'industrie du salpêtre de la partie nordique du Chili.

N.R.

Du 29 septembre au 7 octobre 2000. Renseignements : Théâtre Granit, 1 faubourg de Montbéliard, 90002 Belfort (03.84.58.67.67).



## ANNONCES

Pour diffuser gratuitement vos annonces dans cette page (uniquement offres, en jobs, emplois, formations BAFBAFAFD, jeunes filles au pair...), écrire à TOPO, Centre régional d'information jeunesse, 27 rue de la République, 25000 Besançon ou contacter le 03.81.21.16.08 ou envoyer fax au 03.81.82.83.17. Offres également affichées au CRUI et sur minitel 3615 IJ (consultation, 1,01 F/mn). \*

### EMPLOI

▲ Dans le cadre du dispositif emplois-jeunes, une nouvelle session de recrutement d'adjoints de sécurité est ouverte dans le Doubs. Ils seront affectés à des activités de police de proximité au sein des circonscriptions de sécurité publique de Besançon, Pontarlier ou Montbéliard. Les candidats hommes ou femmes de nationalité française doivent être âgés de 18 à 26 ans, être en position régulière au regard du code du service national et être domiciliés dans le département. Aucun diplôme particulier n'est requis. Conditions d'aptitude physique nécessaires : taille minimale de 1,68 m pour les hommes et 1,60 m pour les femmes ; acuité visuelle suffisante. Il ne peut être déposé qu'une candidature par an et dans un seul département. Le recrutement com-

prend une épreuve de contrôle de la maîtrise écrite de la langue française, des tests psychotechniques et une épreuve d'entretien. Se présenter dans les commissariats de police du département (Besançon, Pontarlier et Montbéliard) afin de retirer les dossiers de candidature.

▲ Cherche un agent de développement d'activités nature titulaire d'un diplôme d'accompagnateur en moyenne montagne ou en cours de formation, en contrat emploi-jeune à partir de décembre. Lieu : Les Deux Alpes. Rém. : 7500 F bruts/mois + 13e mois. Envoyer lettre et cv à l'auberge «Les Brûleurs de Lou», M. Watrin, 38860 Les Deux Alpes.

### BENEVOLAT

▲ Cherche des accompagnateurs bénévoles pour encadrer des séjours de vacances en France ou à l'étranger pour des personnes handicapées motrices en France et à l'étranger pour séjours de 2 à 3 semaines. Contact : APF Evasion, 17 bd Auguste Blanqui, 75013 Paris (01.40.78.27.27).

### JOBS

▲ De très nombreuses offres de gardes d'enfants et de jeunes filles au pair sont actuellement à l'affichage au Centre

régional d'information jeunesse (27 rue de la République à Besançon). Il est également possible de les consulter sur minitel (3615 IJ, 1,01 F la mn) et sur Internet (www.top-jeunes.com).

▲ Cherche des amateurs, BAFBA ou expérience avec des enfants, pour une classe de neige en janvier à Longchaumois. Envoyer CV et lettre de motivation au Centre «Le Nid», M. Peroletti, 39400 Longchaumois. Hôtel Mercure à Besançon cherche un night auditor à temps partiel (20 h par semaine). Maîtrise de la langue anglaise exigée, connaissance de l'informatique. Horaires : 23 h - 7 h 15 (et travail le week-end). Contact : Christophe Bourdenet, 03.81.40.34.32.

▲ Cherche un animateur BAFBA pour un séjour de classe d'environnement (6 - 12 ans) à St-Laurent-en-Grandvaux (39) du 9 au 21 octobre. Rém. : 2225 F net le séjour, nourri, logé. Contact : René Vignaud, chemin du Bois, 39150 St-Laurent-en-Grandvaux (03.84.60.14.22).

▲ Cherche des animateurs BAFBA de vie quotidienne et un maître nageur BEESAN pour un centre de classe de découverte (6-12 ans) à Lamoura pour la saison d'hiver. Envoyer CV et lettre de motivation à l'Ecole des

Neiges, La Combe du lac, 39310 Lamoura.

▲ Cherche à Besançon des formateurs en informatique pour dispenser des cours particuliers à domicile et des techniciens en informatique (installation et initiation). Bac+3 ou expérience + sens pédagogique. Contact : COPAD, 03.81.25.50.25.

▲ Cherche des animateurs BAFBA ou BAPAAAT chargés de l'animation intérieure dans le cadre de classes de découverte (enfants de CM1 et CM2). Du 4/12 au 23/12, du 5/1 au 19/2 et du 4/3 au 14/4 à Vars-les-Claux. Rém., 7073,66 F bruts mensuels. Envoyer lettre de motivation et CV et photo au Centre de montagne, «Les Carlignes», 05560 Vars-les-Claux.

▲ Le Club Med cherche des personnes en contrat de qualification pour des emplois de serveurs ou d'employés d'entretien. Conditions : avoir moins de 26 ans, être mobile et disponible. Durée : du 13 novembre au 31 mai. Envoyer lettre de motivation + CV + photo à CRET, CCI des Hautes-Alpes, Marie-Cécile Moelny, 36 avenue de l'la République, 05105 Briançon cedex (04.92.21.27.33).

▲ La gendarmerie recrute des techniciens, 18 - 26 ans, détenteur d'un diplôme civil d'électronique, électrotechnique ou informatique. Lieu : Franche-Comté. Rém. : 4800 F net.

Durée : 5 ans. Candidatures à la gendarmerie du domicile. Renseignements : centre d'information, 17 avenue Cusenier, 25000 Besançon (03.81.82.18.88).

### BAFA-BAFD

▲ L'UFCV propose :  
- une session de perfectionnement et de renouvellement BAFD (brevet d'aptitude aux fonctions d'animateur) du 30 octobre au 4 novembre.

- deux sessions de formation générale BAFBA du 28 octobre au 4 novembre (Jura et 1/2 pension à Montbéliard).

- des sessions d'approfondissement BAFBA du 30 octobre au 4 novembre. Thèmes : animation activités de pleine nature (VTT, orientation, tir à l'arc), animation jeux et grands jeux, animation de groupes d'adolescents, animation danse rock et folk.

Renseignements et inscriptions : UFCV, 25 avenue Fontaine Argent, 25011 Besançon cedex 2 (03.81.47.48.10).

▲ L'UDADMIR de Vesoul et l'association Folle Avoine organisent un stage d'approfondissement BAFBA sur le thème «Le conte mis en scène et animations de plein air» du 29 octobre au 3 novembre. Renseignements et inscriptions à l'UDADMIR 70 (03.84.75.25.93) ou à Folle Avoine (03.84.92.34.44).



## DU BONHEUR

Prévoyance, complémentaire santé.  
Contrat collectif ou individuel.  
Proche de vous  
pour vous écouter et vous conseiller.



Mutuelle  
de Franche-Comté

**GRAY**  
5, avenue Carnot  
70100 Gray  
Tél. 03.84.65.58.00

**BESANÇON**  
2, rue de Belfort  
25000 Besançon  
Tél. 03.81.40.05.00

**PONTARLIER**  
17, place Saint-Pierre  
25300 Pontarlier  
Tél. 03.81.46.38.25

**LONS-LE-SAUNIER**  
3, rue Charles-Nodier  
39000 Lons-Le-Saunier  
Tél. 03.84.43.33.74



profitez  
des

Parce que le temps c'est de l'argent  
"offres spéciales étudiants"!

OLA



Génération WAP\*  
téléphonez et surfez avec OLA

3h = 165 F/mois

300 F  
de communications  
offertes

offre valable jusqu'au 10 novembre 2000



1/3 de temps en plus  
pendant 1 an  
pour le même prix.\*

l'internet tout compris :  
accès +  
communications



l'accès à Internet  
GRATUIT\*  
de France Telecom

@ccès  
Libre

l'internet, base quand  
l'on allume

OFFRES SPÉCIALES  
ÉTUDIANTS  
3H 4H  
38F

OFFRES SPÉCIALES  
ÉTUDIANTS  
10H 14H  
78F

OFFRES SPÉCIALES  
ÉTUDIANTS  
15H 20H  
98F

OFFRES SPÉCIALES  
ÉTUDIANTS  
30H 40H  
157F

Nouveau

offre valable jusqu'au 11 août 2001

Belfort : 39, Faubourg de France. Lundi 13h30-19h et du mardi au samedi 9h-19h.  
Montbéliard : 10, av de Lattre de Tassigny. Du lundi au vendredi de 8h30\*-18h30 (\*9h30 jeudi)  
et samedi de 8h30-12h.\* Offres soumises à conditions



**JEUNESSE ET SPORT**

**PORTRAIT**

**Jean Lambert-wild, « poète à la vitalité inespérée »**

**A 27 ans, metteur en scène associé au théâtre Granit de Belfort, il multiplie les projets.**



**L**A saison qui commence s'annonce sans répit pour Jean Lambert-wild : metteur en scène associé au Granit, il crée deux spectacles. « Le Terrier » de Kafka proposé en appartement à partir du 18 octobre et « Orgia » de Pasolini pour le mois de février. Il élabore le livret et la scénographie de « Spaghetti's club », une pièce musicale de son collaborateur régulier, Jean-Luc Therminarias, qui sera jouée en plusieurs étapes à travers le monde avec des artistes bulgares, américains, allemands et anglais. Depuis 3 ans, il est également directeur artistique du 326 une coopérative d'artistes internationaux de divers disciplines qu'il a lui-même initiée. Parmi les projets liés, un label d'éditions CD va fêter prochainement ses premières sorties. Et sans les détailler, plusieurs lectures dont une randonnée poétique dans les Vosges, des productions diverses, l'animation d'un atelier amateur avec le 35e RI de Belfort sont également programmées. Entre ces activités, il trouve encore le temps d'écrire, annonçant la première partie d'une trilogie qui sera son sixième texte...

Tout juste s'émeut-il de cet agenda chargé, tellement heureux, à l'entendre, d'être immergé dans le monde du théâtre. Ses journées commencent à 5 h du matin, mais il « s'épanouit dans le travail ». « Pasolini disait qu'il avait une vitalité désespérée, moi c'est une vitalité inespérée. Mais le jour où la lassitude advient, j'arrête ».

Il a découvert le théâtre tard, à 23 ans, après une licence de philosophie. « J'y suis venu de façon étonnante. J'écrivais par « compulsion malade », des gens se sont intéressés à mes textes et quelqu'un m'a demandé de monter l'un d'eux. Mais le véritable détonateur a été ma rencontre avec Mathias Langolf. Sa mise en scène de « Trois soeurs » de Tchekhov a été un choc immédiat, qui m'a fait découvrir que le théâtre n'était pas un espace clos et bourgeois comme je le croyais mais un véritable espace de liberté ».

**« Un exilé perpétuellement désarmé »**

En 5 ans, il a tracé un chemin remarquable, mettant notamment en scène à Belfort son texte « Splendeur et lassitude du capitaine Marion Déperrier ». Il réfute le mot autodidacte, préférant parler de compagnonnage auprès de « grands maîtres » pour qui il a été assistant : Mathias Langolf et sa collaboratrice Martine Colcomb, Michel Dubois, Jean-Yves Lazennec lui ont tous appris énormément. « L'apprentissage avec Langolf a été très important. Il m'a par exemple mis sur le plateau pour me faire comprendre ce qu'est un comédien. J'ai surtout compris que je ne l'étais pas ! Je fais des lectures, des performances, mais ce sont plutôt des amusements sérieux loin du travail d'un comédien. Je me définis plutôt comme

poète, au sens étymologique, parce que je suis écrivain et metteur en scène ».

Autre rencontre qui a compté, celle de Henri Taquet, le directeur du Granit : « C'est le soutien sans réserves qu'il m'accorde qui me permet de continuer à travailler. Il laisse sa chance à de jeunes metteurs en scène, avec des vrais moyens, et ce n'est pas fréquent en France. En général, on n'aide que ceux qui sont déjà aidés. Avant de m'accueillir, Henri Taquet avait juste lu un texte et un vu un spectacle monté dans la cave d'un bar PMU ! ». Ce soutien explique la présence fortuite de Jean Lambert-wild à Belfort. « Je mène des travaux pour le Granit mais je suis indépendant et j'y tiens. Je suis né à la Réunion, ma terre est très loin, je suis en exil volontaire. Je tiens à rester un exilé perpétuellement désarmé ; ce qui permet de garder un esprit de migration possible ». Mais si Belfort l'a adopté, la réciproque est vraie : « J'aime Belfort pour beaucoup de raisons. C'est une ville agréable où les politiques font un effort culturel énorme pour une commune de 50000 habitants. Il me semble que les gens s'entraident, font attention les uns aux autres. Ce n'est pas le cas à Paris et pour ça je ne peux y vivre. Et puis Belfort est un Territoire, je viens d'une île, il y a une certaine ressemblance ».

**Stéphane Paris**

Contact : 326, 4 rue du Président Roosevelt, 90000 Belfort (03.84.22.26.49).

**Rentrée gagnante pour tous les jeunes au Crédit Agricole de Franche-Comté**

Rentrée gagnante pour tous les 12-18 ans avec la carte Mosaïc de retrait :



**OF**

La carte Mosaïc de retrait du Crédit Agricole de Franche-Comté la première année pour tous les nouveaux titulaires (au lieu de 70 F).

Rentrée gagnante pour tous les 18-25 ans avec la carte Mosaïc de paiement :



**OF**

La carte Mosaïc de paiement du Crédit Agricole de Franche-Comté la première année pour tous les nouveaux titulaires (au lieu de 140 F).

Rentrée gagnante pour les jeunes de 0-26 ans avec la carte Avantages jeunes :



La carte Avantages jeunes vous offre :

**1500 réductions**

auprès de nombreux commerçants et organismes de la région.

Qu'ils aient 5 ans, 10 ans, 15 ans, 20 ans ou 25 ans, qu'ils soient élèves des écoles primaires, collégiens, lycéens, étudiants, apprentis, salariés... tous les jeunes de notre région peuvent souscrire "la carte Avantages jeunes" dans les agences du Crédit Agricole de Franche-Comté.

Tous ces avantages sont offerts aux jeunes du 1<sup>er</sup> septembre au 31 octobre 2000 dans les agences du Crédit Agricole de Franche-Comté. Parlez-en autour de vous pour en faire profiter vos petits enfants, vos enfants ou vos copains...



**En bref**

- **THÉÂTRE** - le Théâtre universitaire de Franche-Comté reprend ses activités. Comme lors de chaque début de saison, des réunions d'information sont organisées à Montbéliard et Besançon. Lieux et dates : le 12 octobre à 18 h à la salle danse-théâtre de la Maison de l'étudiant à Montbéliard, le 18 à 20 h à l'amphi Donzelot de la faculté des lettres de Besançon et le 19 à 20 h à la salle Jenny d'Héricourt du campus de la Bouloie à Besançon. Renseignements au 03.81.66.53.47.
- **ETUDIANTS** - cette année, le service culturel du CROUS à Besançon propose aux étudiants les ateliers de pratique artistique suivants : improvisation théâtrale (les mardis à

partir du 17 octobre), danse orientale (les jeudis à partir du 19), photo (les lundis à partir du 16), arts plastiques (à préciser), percussions (les lundis à partir du 16).

● **CDJ** - le prochain conseil départemental de la jeunesse du Jura aura lieu les 21 et 22 octobre au CREPS de Chalain. Il est ouvert à l'ensemble des jeunes juraisiens qui souhaitent y participer. Contact : 03.84.35.27.00.

● **THÉÂTRE** - la compagnie Bacchus de Besançon reprend ses ateliers théâtre les lundis (adultes et plus de 17 ans) et mercredis (6-12 ans et 12-16 ans). A partir du 27 septembre pour les enfants et adolescents et du 9 octobre pour les adultes. Renseignements au 03.81.82.22.48.